

ДЕТСКА КОЛИЧКА/ BABY STROLLER/ BÉBIBABAKOSZI/ CARRITO DE BEBÉ/ PASSEGGINO/ KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ/ DJEČJA KOLICA / ბავშვის ეტლი/ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΠΡΟΥ/ CARUCIOR/ CARRINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN/ DĚTSKÝ KOČÁREK

# „MILANO”



**chipolino**

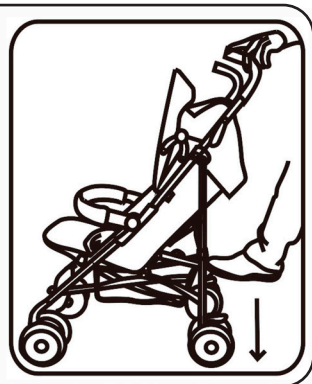
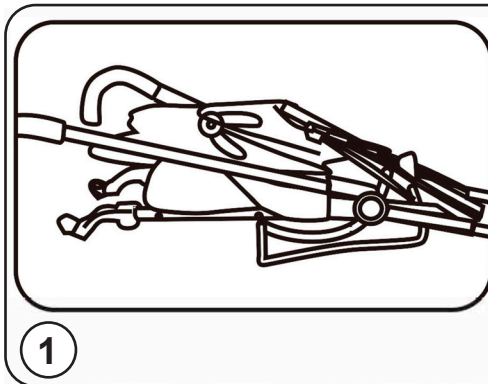
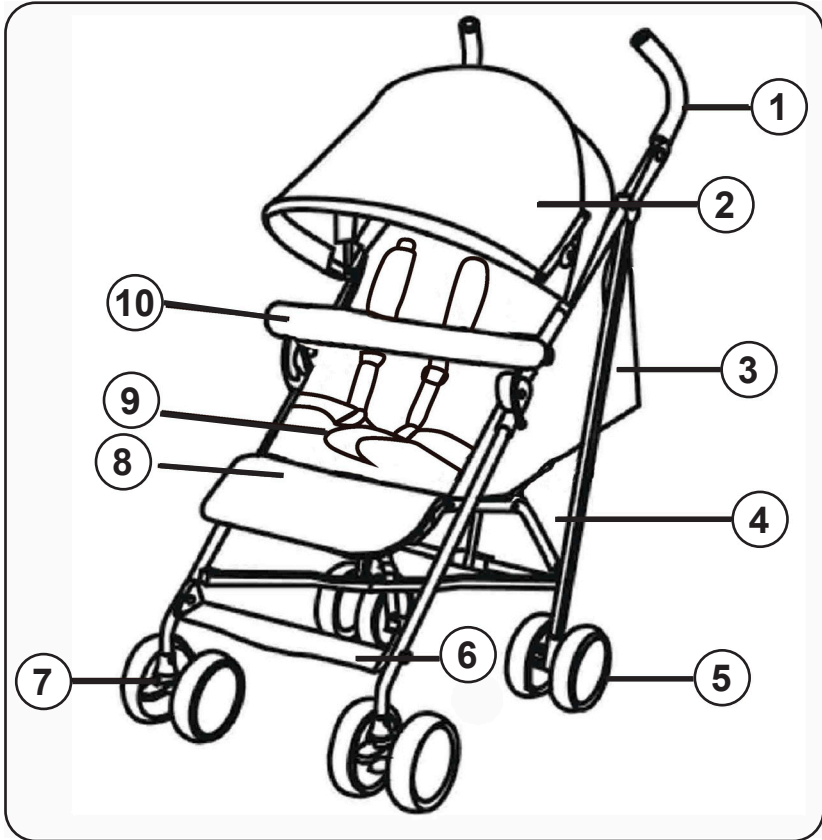
продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/ codice articolo/ artikelnummer/ numéro d'article/ broj proizvoda/ პროდუქტის ნომერი/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului/ número de produto/ productnummer/ číslo produktu:

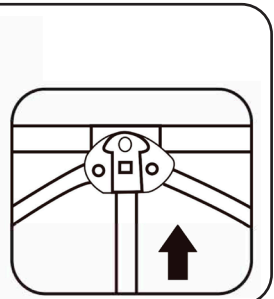
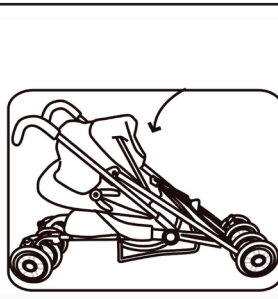
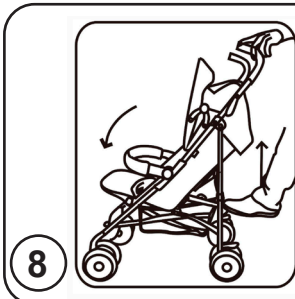
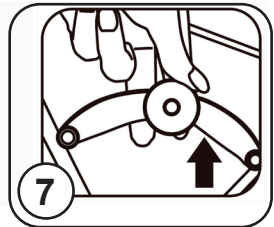
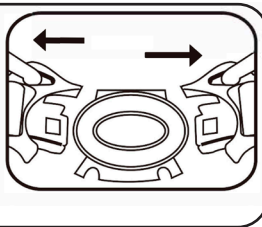
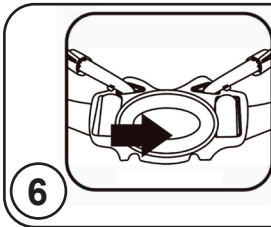
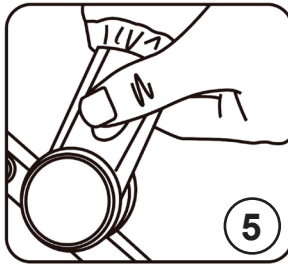
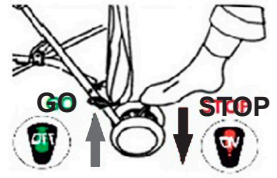
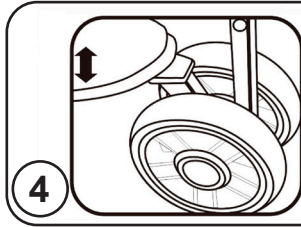
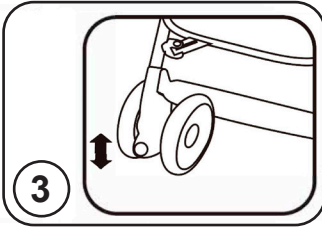
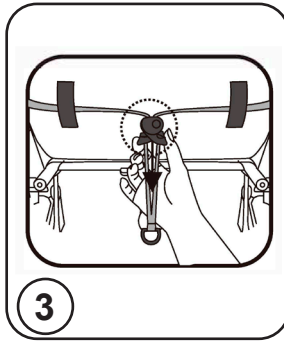
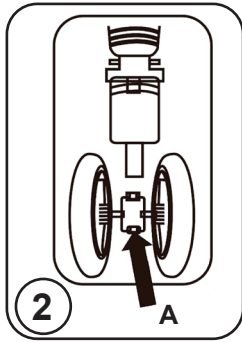
LKMLNOXXXXX

EN 1888-1:2018+A1:2022

EN 1888-2:2018+A1:2022







**ВГ: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА  
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,  
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- \* **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- \* **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБЕЗОПАСИТЕЛЕН КОЛАН, СЛЕД КАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** СЕДАЛКАТА НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА ПОД 6-МЕСЕЧНА ВЪЗРАСТ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- \* **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ!
- \* ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- \* НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- \* ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 22 KG.
- \* СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- \* ВИНАГИ задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- \* Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- \* Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- \* Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- \* Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността ѝ!
- \* Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- \* Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- \* Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- \* Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- \* Не допускате присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- \* Не поставяйте допълнително шнулове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- \* Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- \* Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

## СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за деца на възраст от 6 до 48 месеца и тегло до 22 kg.

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

**ВАЖНО!** Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

**ВНИМАНИЕ!** Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

**ВНИМАНИЕ!** Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

### 1. Основни части:

- 1 - Дръжка;
- 2 - Сенник;
- 3 - Облегалка;
- 4 - Кош за багаж;
- 5 - Колела (4 бр.);
- 6 - Постава за краката;
- 7 - Система против въртене на колелата;
- 8 - Регулируема постава за крака;
- 9 - Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан);
- 10 - Предпазен борд.

### 2. Разгъване на количката:

С едната ръка хванете дръжката на количката, а с другата спуснете седалката на количката, след това стъпете на съваемата щанга и издърпайте към вас структурата, докато бъде напълно разгърната.

**ВАЖНО!** Уверете се, че не се затваря отново.

### 3. Монтиране на предните колела:

Монтирайте всяко от колелата като спазвате посоката на маркираната върху колелото стрелка, докато чуете звук „щрак/click“. Внимание: Уверете се, че бутон А на колела е в правилна позиция, преди да използвате количката!

### 4. Регулиране на облегалката:

На гърба на облегалката има кашка със скоба. Натиснете скобата и бавно освободете лентата, докато регулирате облегалката до желаната позиция.

**Внимание:** Моля, регулирайте внимателно облегалката, когато бебето е в количката.

### 5. Блокиране въртенето на предните колела:

В предната част на предните колела има лост, който е предпазител срещу завъртане. Натиснете лостовете и на двете колела и те ще блокират и вече няма да се въртят на 360°.

Отключване въртенето на предните колела:

За да ги отключите, просто повдигнете лостовете на двете колела отново и ще колелата ще се въртят на 360°.

### 6. Приспособление за паркиране:

За да активирате спирачките натиснете лостовете на задните колела.

За да деактивирате спирачките повдигнете лоста.

**ВАЖНО!** Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

### 7. Предпазен борд:

Предпазният борд може да се отстрани, така че поставянето на бебето в количка може да стане по лесно. Натиснете бутоните от двете страни и издърпайте предпазният борд.

За да го поставите отново, трябва да позиционирате борда и да натиснете. Внимание: Когато поставите предпазният борд се уверете, че е правилно инсталиран!

### 8. Система за задържане:

Регулирайте дължината на коланите като придвижете токите нагоре или надолу.

**Забележка:** Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

**ВАЖНО!** Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

### 9. Сенник:

Завъртете сенника напред и закрепете велкро лентите (v) към рамата.

### 10. Сгъване на количката:

**ВАЖНО!** Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство и да приберете сенника като го освободите от механизмите и приберете назад към гърба на облегалката. Повдигнете нагоре заключващия механизъм (1) и натиснете заключващия механизъм (2). Натиснете дръжките напред (3) до пълно сгъване на количката. Заклучете с фиксатора (4).

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги подмените.

\* Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.

\* Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.

\* Почиствайте дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.

\* Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.

\* Винаги подсушавайте продукта, оставяйте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхраните влажен.

\* Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

**EN: INSTRUCTIONS FOR USE**  
**IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE**

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

**WARNINGS!**

- \* **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- \* **WARNING!** ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- \* **WARNING!** TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT!
- \* **WARNING!** DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT!
- \* **WARNING!** USE A HARNESS AS SOON AS THE CHILD CAN SIT UNAIDED!
- \* **WARNING!** THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS!
- \* **WARNING!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!
- \* **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!
- \* KEEP AWAY FROM FIRE!
- \* DO NOT LIFT THE STROLLER BY ITS BUMPER GUARD!
- \* To be used for a child with weight up to 22 kg.
- \* Adult assembly is required!
- \* Always activate the parking device when you put the children in or out of the stroller!
- \* Make sure the safety belts are correctly fastened and adjusted before each use.
- \* The maximum load for the storage basket is 2 kg!
- \* The maximum load of a diaper bag (in case you are using one) should not exceed 1 kg!
- \* Do not overload the stroller! Every load attached to the handle, bumper, and backrest or on the side of the stroller will affect its stability!
- \* To be used for one child only at a time. Do not place two or more children in the stroller!
- \* Only use spare parts or other components, which are recommended or supplied by the producer! In the contrary case the producer is not responsible for the product's safety.
- \* Do not make any changes or modifications to the stroller's construction! In case of problems contact the dealer or an authorized repair service for advice and/or repair.
- \* Do not use this stroller if you find missing or damaged parts!
- \* Do not allow children younger than 3 years near the stroller during its assembly!
- \* Do not attach any strings or long cords to the stroller in order to avoid risk of suffocation!
- \* Do not use the stroller on stairs or escalators and pay attention when overcoming a curb or a step.
- \* Keep the plastic packaging away from children in order to avoid risk of suffocation!

## ASSEMBLY AND FUNCTIONS

Stroller is suitable for children aged from 6 up to 48 months and weighing up to 22 kg.

For assembly of stroller, you do not need any tools.

**ATTENTION!** Follow exactly the instructions and order of assembly given and check the pictures.

**ATTENTION!** After each operation, make sure that you have followed the instructions correctly and the fixing is stable!

**ATTENTION!** In most cases after the completion of an operation you will hear a clicking sound.

### 1. Main parts:

- 1 - Handle;
- 2 - Canopy;
- 3 - Backrest;
- 4 - Luggage basket;
- 5 - Wheels (4 pcs.);
- 6 - Footrest;
- 7 - Anti-spin system;
- 8 - Adjustable footrest;
- 9 - Safety system (5-point safety belt);
- 10 - Safety board.

### 2. Unfolding the stroller:

Hold the stroller handle with one hand and lower the seat with the other on the trolley, then step on the folding bar and pull the structure towards you until it is fully extended.

**IMPORTANT!** Make sure it doesn't close again.

### 3. Installing the front wheels:

Install each of the wheels following the direction of the arrow marked on the wheel until you hear a "click" sound. Attention: Make sure that the A button on the wheels is in the correct position before using the cart!

### 4. Backrest adjustment:

There is a strap with a clip on the back of the backrest. Press the clip and slowly release the strap as you adjust the backrest to the desired position. **Attention:** Please adjust the backrest carefully when the baby is in the stroller.

### 5. Blocking the rotation of the front wheels:

In the front part of the front wheels there is a lever that is anti-rotation. Push the levers on both wheels and they will lock and will no longer rotate 360°.

### Unlock front wheel rotation:

To unlock them, simply lift the levers on both wheels again and the wheels will spin 360°.

### 6. Parking device:

To activate the brakes, press the levers on the rear wheels. To disengage the brakes, lift the lever.

**IMPORTANT!** Activate the parking device whenever the stroller is at rest to avoid the risk of slipping!

### 7. Safety board:

The safety board can be removed, so placing the baby in a cart can become easier.

Press the buttons on both sides and pull out the protective board.

To put it back in, you have to position the board and press. Attention: When installing the protective board, make sure that it is correctly installed!

### 8. Restraint system:

Adjust the length of the belts by moving the buckles up or down. **Note:** Belts must fit the child well and must not be twisted.

### 9. Canopy:

Swing the canopy forward and fasten the Velcro straps (v) to the frame.

### 10. Folding the stroller:

**IMPORTANT!** Always before folding the pushchair you must engage the parking device and retract the canopy by releasing it from the mechanisms and retracting it towards the back of the backrest. Lift up the locking mechanism (1) and press the locking mechanism (2). Push the handles forward (3) until the stroller is fully folded. Lock with the latch (4).

## PREVENTION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Brakes, wheels and tires wear out faster than other parts. If necessary, you should replace them.

- \* Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- \* Regularly clean and oil contaminated metal and plastic parts.
- \* Clean the damask, dirty plastic or metal parts of the product using a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent.
- \* Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- \* Always dry the product, let it dry before putting it away for storage. Mold may develop on the product if it is stored moist.
- \* Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct impact of the environment - sun, rain, moisture, or sudden temperature changes!

**IMPORTANT!** Periodically check that the belts are firmly attached to the structure of the stroller and that the fastening is secure! Belts must not be frayed or torn, and plastic buckles and buckles must be strong, undamaged and provide a secure connection!

**HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS**  
**FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE**  
**MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE**

**A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA**  
**ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN**  
**TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!**

**FIGYELMEZTETÉSEK!**

- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** ELLENŐRIZZE, HOGY HASZNÁLAT ELŐTT MINDEN RÖGZÍTŐ SZERKEZET BE LEGYEN KAPCSOLVA!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE VÉGETT, TARTSA TÁVOL GYERMEKÉT A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSOKOR ÉS SZÉTHAJTÁSOKOR!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** NE ENGEDJE GYERMEKÉT JÁTSZANI A TERMÉKKEL!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** HASZNÁLJON BIZTONSÁGI ÖVET, AMIKOR GYERMEKE MÁR ÖNÁLLÓAN TUD ÜLNI!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** AZ ÜLÉS NEM ALKALMAS 6 HÓNAPNÁL FIATALABB GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** MINDIG HASZNÁLJAA BIZTONSÁGI FELSZERELÉST!
- \* **FIGYELMEZTETÉSEK!** EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSHOZ!
- \* TARTSA TÁVOL A TÚZTÓL!
- \* NE EMELJE FEL A BABAKOCSIT A LÖKHÁRÍTÓVÉDŐJÉNÉL!
- \* Legfeljebb 22 kg súlyú gyermek számára használható.
- \* Felnőtt összeszerelés szükséges!
- \* Mindig aktiválja a parkoló készüléket, amikor a gyerekeket be- vagy kiteszi a babakocsiból!
- \* Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak-e becsatolva és beállítva.
- \* A tárolókosár maximális terhelése 2 kg!
- \* A pelenkázó táská maximális terhelése (ha használ) nem haladhatja meg az 1 kg-ot!
- \* Neterheljétulababakocsit! Afogantyúra, alökhárítóraés aháttámlára vagy ababakocsi oldalára rögzített minden terhelés befolyásolja annak stabilitását!
- \* Egyszerre csak egy gyermek számára használható. Ne helyezzen két vagy több gyermeket a babakocsiba!
- \* Csak olyan pótalkatrészeket vagy egyébalkatrészeket használjon, amelyeket a gyártó ajánlott vagy szállít! Ellenkező esetben a gyártó nem felelős a termék biztonságáért.
- \* Ne változtasson vagy módosítson a babakocsi felépítésén! Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizhez tanácsért és/vagy javításért.
- \* Ne használja ezt a babakocsit, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál!
- \* Az összeszerelés során ne engedje 3 évnél fiatalabb gyermekeket a babakocsi közelébe!
- \* Ne rögzítsen semmilyen zsinórt vagy hosszú zsinórt a babakocsihoz a fulladásveszély elkerülése érdekében!
- \* Ne rögzítsen semmilyen zsinórt vagy hosszú zsinórt a babakocsihoz a fulladásveszély elkerülése érdekében!
- \* Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn, és figyeljen a járdaszegély vagy lépcső leküzdésekor.
- \* A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől!



## ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A babakocsi 6-48 hónapos gyermekek számára alkalmas, és legfeljebb 22 kg súlyú.

A babakocsi összeszereléséhez nincs szükség szerszámokra.

**FIGYELEM!** Kövesse pontosan a megadott utasításokat és összeszerelési sorrendet, és ellenőrizze a képeket.

**FIGYELEM!** Minden művelet után ellenőrizze, hogy helyesen követte-e az utasításokat, és a rögzítés stabil-e!

**FIGYELEM!** A legtöbb esetben a művelet befejezése után kattánót hangot hall.

### 1. Fő részek:

- 1 - Fogantyú;
- 2 - Lombkorona;
- 3 - Háttámla;
- 4 - Csomagtartó kosár;
- 5 - Kerekek (4 db);
- 6 - Lábtartó;
- 7 - kipörgésgátló rendszer;
- 8 - Állítható lábtámasz;
- 9 - Biztonsági rendszer (5 pontos biztonsági öv);
- 10 - Biztonsági tábla.

### 2. A babakocsi kihajtása:

Egyik kezével fogja meg a babakocsi fogantyúját, a másikkal pedig engedje le az ülést a kocsin, majd lépjen rá az összecusukható rúdra, és húzza maga felé a szerkezetet, amíg teljesen ki nem nyúlik.

**FONTOS!** Ügyeljen arra, hogy ne csukódjon be újra.

### 3. Az első kerekek felszerelése:

Szerelje fel mindegyik kereket a keréken jelölt nyíl irányának megfelelően, amíg kattánót hangot nem hall. Figyelem: A kocsi használata előtt győződjön meg arról, hogy a kerékeken található A gomb a megfelelő helyzetben van!

### 4. Háttámla beállítás:

A háttámla hátulján kapcsos pánt található.

Nyomja meg a kapcsot, és lassan engedje el a pántot, miközben a háttámlát a kívánt helyzetbe állítja pozíció. **Figyelem!** Kérjük, gondosan állítsa be a háttámlát, amikor a baba a babakocsiban van.

### 5. Az első kerekek forgásának blokkolása:

Az első kerekek elülső részén található egy kar, ami elfordulásgátló. Nyomja meg a karokat mindkét keréken, és azok blokkolnak és többé nem fog 360°-ban.

### Az első kerék forgásának feloldása:

Kioldásukhoz egyszerűen emelje fel a karokat mindkét kerék újra és a kerekek 360°-ban forgognak.

**6. Parkolóberendezés:** A fékek aktiválásához nyomja meg a hátsó kerékeken lévő karokat.

A fékek kioldásához emelje fel a kart.

**FONTOS!** A csúszásveszély elkerülése érdekében mindig kapcsolja be a parkolóberendezést, amikor a babakocsi nyugalomban van!

### 7. Biztonsági tábla:

Abiztonsági tábla levehető, így a baba behelyezése a kocsin könnyebbé válik. Nyomja meg mindkét oldalon a gombokat, és húzza ki a védőlapot.

A visszahelyezéshez el kell helyezni a táblát, és meg kell nyomni.

**Figyelem:** A védőtábla felszerelésekor ügyeljen a megfelelő felszerelésre!

### 8. Biztonsági rendszer:

Állítsa be az övek hosszát a csatok felfelé vagy lefelé mozgatásával. Megjegyzés: Az öveknek jól illeszkedniük kell a gyermekhez, és nem szabad megcsavarodniuk.

### 9. Lombkorona:

Hajtsa előre a tetőt, és rögzítse a tépőzárás pántokat (v) a kerethez.

### 10. A babakocsi összecusukása:

**FONTOS!** Mindig a babakocsi összecusukása előtt kapcsolja be a parkolószerkezetet és húzza vissza a tetőt úgy, hogy elengedi a mechanizmusoktól, majd a háttámla hátulja felé húzza vissza. Emelje fel a reteszelő szerkezetet (1), és nyomja meg a reteszelő szerkezetet (2). Nyomja előre a fogantyúkat (3), amíg a babakocsi teljesen be nem hajtódik. Zárja le a reteszt (4).

## MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, a kerekek és a gumik gyorsabban kopnak, mint más alkatrészek. Ha szükséges, cserélje ki őket.

\* Rendszeresen kenje meg a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.

\* Rendszeresen tisztítsa meg az olajjal szennyezett fém és műanyag alkatrészeket.

\* A termék damasztjait, szennyezett műanyag- vagy fémrészeit puha pamutkendővel vagy vízzel vagy enyhe tisztítószerezellel megnedvesített szivaccsal tisztítsa meg.

\* Ne tisztítsa agresszív tisztítószerrel, amelyek súroló hatású részecskéket, ammóniát, fehérítőket vagy alkoholt tartalmaznak.

\* Mindig szárítsa meg a terméket, hagyja megszáradni, mielőtt eltenné tárolásra. A terméken penész képződhet, ha nedvesen tárolja.

\* Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásának - napfénynek, esőnek, nedvességnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásoknak!

**FONTOS!** Időnként ellenőrizze, hogy az övek szilárdan rögzítve vannak-e a babakocsi szerkezetéhez, és a rögzítés biztonságos-e! Az övek nem kopottak vagy elszakadhatnak, a műanyag csatoknak és csatoknak erősnek, sértetlennek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk!

**ES: INSTRUCCIONES DE USO  
IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE  
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,  
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES  
Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

## **¡ADVERTENCIAS!**

- \* **¡ADVERTENCIAS!** NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE CIERRE ESTÁN ENGRANADOS ANTES DEL USO!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTIENE ALEJADO DURANTE EL DESPLEGADO Y EL PLEGADO DE ESTE PRODUCTO!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** USAR UN ARNÉS TAN PRONTO COMO EL NIÑO SE PUEDA SENTAR POR SÍ MISMO!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** ESTE ASIENTO NO ES ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** USAR SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN!
- \* **¡ADVERTENCIAS!** ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR!
- \* ¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!
- \* ¡NO LEVANTE EL COCHECITO POR SU PROTECTOR DE PARACHOQUES!
- \* Para ser utilizado por un niño con un peso de hasta 22 kg.
- \* ¡Se requiere montaje de un adulto!
- \* ¡Siempre active el dispositivo de estacionamiento cuando suba o saque a los niños del cochecito!
- \* Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados y ajustados antes de cada uso.
- \* ¡La carga máxima de la cesta de almacenamiento es de 2 kg!
- \* La carga máxima de una bolsa de pañales (en caso de que esté usando una) no debe exceder 1 kg.
- \* ¡No sobrecargue el cochecito! ¡Cada carga unida al asa, el parachoques y el respaldo o en el costado del cochecito afectará su estabilidad!
- \* Para ser utilizado por un solo niño a la vez. ¡No coloque a dos o más niños en el cochecito!
- \* Utilice únicamente piezas de repuesto u otros componentes recomendados o suministrados por el fabricante. En caso contrario, el productor no es responsable de la seguridad del producto.
- \* ¡No realice ningún cambio o modificación en la construcción del cochecito! En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o con un servicio de reparación autorizado para obtener asesoramiento y/o reparación.
- \* ¡No use este cochecito si encuentra piezas faltantes o dañadas!
- \* ¡No permita que los niños menores de 3 años se acerquen al cochecito durante su montaje!
- \* ¡No sujete cuerdas o cordones largos al cochecito para evitar el riesgo de asfixia!
- \* No utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y preste atención al superar un bordillo o un escalón.
- \* ¡Mantenga los envases de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

## MONTAJE Y FUNCIONES

El cochecito es adecuado para niños de 6 a 48 meses y que pesen hasta 22 kg.

Para el montaje del cochecito, no necesita ninguna herramienta.

**¡ATENCIÓN!** Siga exactamente las instrucciones y el orden de montaje dado y verifique las imágenes.

**¡ATENCIÓN!** Después de cada operación, asegúrese de haber seguido las instrucciones correctamente y de que la fijación es estable.

**¡ATENCIÓN!** En la mayoría de los casos, después de la finalización de una operación, escuchará un sonido de clic.

### 1. Partes principales:

- 1 - Mango;
- 2 - dosel;
- 3 - Respaldo;
- 4 - Cesta para equipaje;
- 5 - Ruedas (4 piezas);
- 6 - Reposapiés;
- 7 - Sistema antigiro;
- 8 - Reposapiés ajustables;
- 9 - Sistema de seguridad (cinturón de seguridad de 5 puntos);
- 10 - Tablero de seguridad.

### 2. Desplegar la silla de paseo:

Sujetar el asa de la silla de paseo con una mano y bajar el asiento con la otra. en el carro, luego súbese a la barra plegable y tire de la estructura hacia usted hasta que esté completamente extendida.

**¡IMPORTANTE!** Asegúrate de que no se vuelva a cerrar.

### 3. Instalación de las ruedas delanteras:

Instale cada una de las ruedas siguiendo la dirección de la flecha marcada en la rueda hasta que escuche un sonido de "clic". Atención: ¡Asegúrese de que el botón A de las ruedas esté en la posición correcta antes de usar el carrito!

### 4. Ajuste del respaldo:

Hay una correa con un clip en la parte posterior del respaldo. Presione el clip y suelte lentamente la correa mientras ajusta el respaldo a la posición deseada. posición.

**Atención:** Ajuste el respaldo con cuidado cuando el bebé esté en el cochecito.

### 5. Bloqueo de la rotación de las ruedas delanteras:

En la parte delantera de las ruedas delanteras hay una palanca que es antirrotación. Empuje las palancas en ambas ruedas y se bloquearán y ya no girará 360°.

### Desbloquear la rotación de la rueda delantera:

Para desbloquearlos, simplemente levante las palancas ambas ruedas nuevamente y las ruedas girarán 360°.

### 6. Dispositivo de aparcamiento:

Para activar los frenos, presione las palancas de las ruedas traseras. Para desactivar los frenos, levante la palanca.

**¡IMPORTANTE!** ¡Activa el dispositivo de aparcamiento siempre que el cochecito esté en reposo para evitar el riesgo de resbalar!

### 7. Tablero de seguridad:

El tablero de seguridad se puede quitar, por lo que colocar al bebé en un carrito puede volverse más fácil.

Presione los botones en ambos lados y extraiga la placa protectora. Para volver a colocarlo hay que posicionar la tabla y presionar. Atención: ¡Al instalar el panel

protector, asegúrese de que esté instalado correctamente!

### 8. Sistema de retención:

Ajuste la longitud de los cinturones moviendo las hebillas hacia arriba o hacia abajo.

**Nota:** Los cinturones deben ajustarse bien al niño y no deben estar torcidos.

### 9. Capota:

Gire la capota hacia adelante y fije las correas de velcro (v) al marco.

### 10. Plegar la silla de paseo:

**¡IMPORTANTE!** Siempre antes de plegar el cochecito debes activar el dispositivo de aparcamiento y recoger la capota soltándola de los mecanismos y recogíendola hacia la parte trasera del respaldo. Levante el mecanismo de bloqueo (1) y presione el mecanismo de bloqueo (2). Empuje las asas hacia adelante (3) hasta que la silla de paseo esté completamente plegada. Bloquear con el pestillo (4).

## INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los frenos, ruedas y neumáticos se desgastan más rápido que otras piezas. Si es necesario, deberás reemplazarlos.

\* Lubrique periódicamente los actuadores con aceite de silicona o spray.

\* Limpiar periódicamente las piezas metálicas y plásticas que estén contaminadas con aceite.

\* Limpiar las partes damasquinadas, plásticas sucias o metálicas del producto utilizando un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.

\* No limpiar con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.

\* Seque siempre el producto, déjelo secar antes de guardarlo. Se puede desarrollar moho en el producto si se almacena húmedo.

Guardar el producto en un lugar limpio y seco. ¡No lo exponga al impacto directo del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!

**¡IMPORTANTE!** ¡Compruebe periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura del cochecito y que la sujeción sea segura! ¡Los cinturones no deben estar deshilachados ni rotos, y las hebillas y hebillas de plástico deben ser fuertes, no estar dañadas y proporcionar una conexión segura!

**IT: ISTRUZIONI PER L'USO  
IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,  
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI  
E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

## **AVVERTENZE!**

- \* **AVVERTENZE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- \* **AVVERTENZE!** PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI!
- \* **AVVERTENZE!** PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO!
- \* **AVVERTENZE!** NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO!
- \* **AVVERTENZE!** USARE IL SISTEMA DI RITENUTA NON APPENA IL BAMBINO È IN GRADO DI RIMANERE SEDUTO DA SOLO!
- \* **AVVERTENZE!** QUESTA SEDUTA NON È ADATTA PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI!
- \* **AVVERTENZE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- \* **AVVERTENZE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE!
- \* TENERE LONTANO DAL FUOCO!
- \* NON SOLLEVARE IL PASSEGGINO DALLA PROTEZIONE DEL PARAURTI!
- \* Da utilizzare per un bambino con peso fino a 22 kg.
- \* È richiesto il montaggio da parte di un adulto!
- \* Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si mettono o si sganciano i bambini dal passeggino!
- \* Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente allacciate e regolate prima di ogni utilizzo.
- \* Il carico massimo per il cestello portaoggetti è di 2 kg!
- \* Il carico massimo di una borsa per pannolini (nel caso in cui ne stai usando una) non deve superare 1 kg!
- \* Non sovraccaricare il passeggino! Ogni carico attaccato alla maniglia, al paraurti e allo schienale o sul lato del passeggino ne influenzerà la stabilità!
- \* Da utilizzare per un solo bambino alla volta. Non mettere due o più bambini nel passeggino!
- \* Utilizzare solo pezzi di ricambio o altri componenti consigliati o forniti dal produttore! In caso contrario, il produttore non è responsabile della sicurezza del prodotto.
- \* Non apportare modifiche o modifiche alla costruzione del passeggino! In caso di problemi, contattare il rivenditore o un servizio di riparazione autorizzato per consigli e/o riparazioni.
- \* Non utilizzare questo passeggino se si trovano parti mancanti o danneggiate!
- \* Non permettere ai bambini di età inferiore ai 3 anni di avvicinarsi al passeggino durante il suo montaggio!
- \* Non fissare corde o corde lunghe al passeggino per evitare il rischio di soffocamento!
- \* Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare attenzione quando si supera un cordolo o un gradino.
- \* Tenere l'imballaggio di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento!

## ASSEMBLAGGIO E FUNZIONI

Il passeggino è adatto a bambini dai 6 ai 48 mesi e fino a 22 kg di peso.

Per il montaggio del passeggino non sono necessari attrezzi.

**ATTENZIONE!** Seguire esattamente le istruzioni e l'ordine di montaggio forniti e controllare le immagini.

**ATTENZIONE!** Dopo ogni operazione, assicurarsi di aver seguito correttamente le istruzioni e che il fissaggio sia stabile!

**ATTENZIONE!** Nella maggior parte dei casi, dopo il completamento di un'operazione, si sentirà un clic.

### 1. Parti principali:

- 1 - Maniglia;
- 2 - Baldacchino;
- 3 - Schienale 4- Cestino portaoggetti;
- 5 - Ruote (4 pz.);
- 6 - Poggiatesta;
- 7 - Sistema antirotazione;
- 8 - Poggiatesta regolabile;
- 9 - Sistema di sicurezza (cintura di sicurezza a 5 punti);
- 10 - Pannello di sicurezza.

### 2. Apertura del passeggino:

tenere la maniglia del passeggino con una mano e abbassare il sedile con l'altra sul carrello, quindi salire sulla barra pieghevole e tirare la struttura verso di sé fino alla completa estensione.

**IMPORTANTE!** Assicurati che non si chiuda di nuovo.

### 3. Installazione delle ruote anteriori:

Installare ciascuna delle ruote seguendo la direzione della freccia contrassegnata sulla ruota finché non si sente un "clic". Attenzione: assicurarsi che il pulsante A sulle ruote sia nella posizione corretta prima di utilizzare il carrello!

### 4. Regolazione dello schienale:

sul retro dello schienale è presente una cinghia con clip. Premere la clip e rilasciare lentamente la cinghia mentre si regola lo schienale nella posizione desiderata posizione.

**Attenzione:** regolare attentamente lo schienale quando il bambino è nel passeggino.

### 5. Bloccare la rotazione delle ruote anteriori:

Nella parte anteriore delle ruote anteriori c'è una leva antirotazione. Spingere le leve su entrambe le ruote e si bloccheranno e non ruoterà più di 360°.

### Sbloccare la rotazione della ruota anteriore:

Per sbloccarli è sufficiente sollevare le leve entrambe le ruote di nuovo e le ruote gireranno di 360°.

### 6. Dispositivo di parcheggio:

per attivare i freni, premere le leve sulle ruote posteriori. Per disinnestare i freni, sollevare la leva.

**IMPORTANTE!** Attivare il dispositivo di parcheggio ogni volta che il passeggino è fermo per evitare il rischio di scivolare!

### 7. Asse di sicurezza:

l'asse di sicurezza può essere rimosso per poter inserire il bambino un carrello può diventare più facile.

Premere i pulsanti su entrambi i lati ed estrarre il pannello protettivo. Per reinserirlo è necessario posizionare la tavola e premere. Attenzione: quando si installa la scheda protettiva, assicurarsi che sia installata correttamente!

### 8. Sistema di ritenuta:

regolare la lunghezza delle cinture spostando le fibbie verso l'alto o verso il basso.

**Nota:** le cinture devono adattarsi bene al bambino e non devono essere attorcigliate.

### 9. Tettuccio:

inclinare il tettuccio in avanti e fissare le cinghie in Velcro (v) al telaio.

### 10. Piegarlo il passeggino:

**IMPORTANTE!** Sempre prima di chiudere il passeggino è necessario inserire il dispositivo di parcheggio e far rientrare la capottina sganciandola dai meccanismi e ritraendola verso la parte posteriore dello schienale. Sollevare il meccanismo di bloccaggio (1) e premere il meccanismo di bloccaggio (2). Spingere in avanti le maniglie (3) fino a chiudere completamente il passeggino. Bloccare con il chiavistello (4).

## ISTRUZIONI DI PREVENZIONE E MANUTENZIONE

Freni, ruote e pneumatici si consumano più velocemente di altre parti. Se necessario, dovresti sostituirli.

- \* Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio silconico o spray.
- \* Pulire regolarmente le parti in metallo e plastica contaminate da olio.
- \* Pulire le parti in damasco, in plastica o metalliche sporche del prodotto utilizzando un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- \* Non pulire con detersivi aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniacale, candeggina o alcool.
- \* Asciugare sempre il prodotto, lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se il prodotto viene conservato umido, potrebbe svilupparsi della muffa.
- \* Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre all'impatto diretto dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura improvvisi!

**IMPORTANTE!** Controllare periodicamente che le cinture siano ben agganciate alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinture non devono essere sfilacciate o strappate e le fibbie e le fibbie in plastica devono essere resistenti, non danneggiate e fornire una connessione sicura!

**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND**  
**FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN**

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS  
ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN,  
ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG!**

## **WARNUNGEN!**

- \* **WARNUNGEN!** LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT!
- \* **WARNUNGEN!** VERGEWISSERN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS ALLE VERRIEGELUNGEN EINGERASTET SIND!
- \* **WARNUNGEN!** VERGEWISSERN SIE SICH, DASS DAS KIND BEIM AUFKLAFFEN UND ZUSAMMENKLAFFEN DES WAGENS AUßER REICHWEITE IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN!
- \* **WARNUNGEN!** LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DEM PRODUKT SPIELEN!
- \* **WARNUNGEN!** VERWENDEN SIE EINEN SICHERHEITSGURT, SOBALD DAS KIND SELBSTSTÄNDIG SITZEN KANN!
- \* **WARNUNGEN!** DIESE SITZEINHEIT IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET!
- \* **WARNUNGEN!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- \* **WARNUNGEN!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET!
- \* VON FEUER FERNHALTEN!
- \* HEBEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AM STOSSSTANGENSCHUTZ AN!
- \* Für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 22 kg.
- \* Montage durch Erwachsene ist erforderlich!
- \* Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer, wenn Sie die Kinder in den Kinderwagen ein- oder aussteigen!
- \* Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurte vor jedem Gebrauch richtig angelegt und eingestellt sind.
- \* Die maximale Belastung für den Aufbewahrungskorb beträgt 2 kg!
- \* Die maximale Belastung einer Wickeltasche (falls Sie eine verwenden) sollte 1 kg nicht überschreiten!
- \* Nur für ein Kind gleichzeitig zu verwenden. Legen Sie nicht zwei oder mehr Kinder in den Kinderwagen!
- \* Verwenden Sie nur Ersatzteile oder andere Komponenten, die vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden! Im gegenteiligen Fall ist der Hersteller nicht für die Sicherheit des Produkts verantwortlich.
- \* Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion des Kinderwagens vor! Bei Problemen wenden Sie sich an den Händler oder einen autorisierten Reparaturservice, um Beratung und/oder Reparatur zu erhalten.
- \* Verwenden Sie diesen Kinderwagen nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile finden!
- \* Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren während der Montage nicht in die Nähe des Kinderwagens!
- \* Befestigen Sie keine Schnüre oder langen Schnüre am Kinderwagen, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- \* Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und achten Sie darauf, wenn Sie einen Bordstein oder eine Stufe überwinden.
- \* Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!

## MONTAGE UND FUNKTIONEN

Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 6 bis 48 Monaten und einem Gewicht von bis zu 22 kg geeignet. Für die Montage des Kinderwagens benötigen Sie kein Werkzeug.

**AUFMERKSAMKEIT!** Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge der Montage und überprüfen Sie die Bilder.

**AUFMERKSAMKEIT!** Stellen Sie nach jedem Vorgang sicher, dass Sie die Anweisungen korrekt befolgt haben und die Befestigung stabil ist!

**AUFMERKSAMKEIT!** In den meisten Fällen hören Sie nach Abschluss einer Operation ein Klickgeräusch.

### 1. Hauptteile:

- 1 - Griff;
- 2 - Baldachin;
- 3 - Rückenlehne;
- 4 - Gepäckkorb
- 5 - Räder (4 Stk.);
- 6 - Fußstütze;
- 7 - Anti-Spin-System;
- 8 - Verstellbare Fußstütze;
- 9 - Sicherheitssystem (5-Punkt-Sicherheitsgurt);
- 10 - Sicherheitsbrett.

### 2. Aufklappen des Kinderwagens:

Halten Sie den Kinderwagen Griff mit einer Hand und klappen Sie den Sitz mit der anderen Hand herunter auf den Wagen, steigen Sie dann auf die Fallstange und ziehen Sie die Struktur zu sich heran, bis sie vollständig ausgefahren ist.

**WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass es sich nicht wieder schließt.

### 3. Einbau der Vorderräder:

Montieren Sie jedes Rad entsprechend der auf dem Rad markierten Pfeilrichtung, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.

**Achtung:** Stellen Sie sicher, dass sich der A-Knopf an den Rädern in der richtigen Position befindet, bevor Sie den Wagen benutzen!

### 4. Rückenlehnenverstellung:

Auf der Rückseite der Rückenlehne befindet sich ein Riemen mit Clip. Drücken Sie auf den Clip und lassen Sie den Gurt langsam los, während Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position bringen

**Position. Achtung:** Bitte stellen Sie die Rückenlehne sorgfältig ein, wenn das Baby im Kinderwagen sitzt.

### 5. Blockieren der Drehung der Vorderräder:

Im vorderen Teil befinden sich die Vorderräder ein Hebel, der gegen Verdrehung wirkt. Drücken Sie die Hebel an beiden Rädern und sie blockieren und lässt sich nicht mehr um 360° drehen.

### Vorderraddrehung entriegeln:

Um sie zu entriegeln, heben Sie einfach die Hebel an. Drehen Sie beide Räder erneut und die Räder drehen sich um 360°.

### 6. Parkvorrichtung:

Um die Bremsen zu aktivieren, drücken Sie die Hebel an den Hinterrädern. Um die Bremsen zu lösen, heben Sie den Hebel an.

**WICHTIG!** Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer dann, wenn der Kinderwagen steht, um Rutschgefahr zu vermeiden!

### 7. Sicherheitsbrett:

Das Sicherheitsbrett kann entfernt werden, sodass das Baby hineingelegt werden kann. Ein Einkaufswagen kann einfacher werden. Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten und ziehen Sie die Schutzplatte heraus. Um es wieder einzusetzen, müssen Sie die Platte positionieren und drücken. Achtung: Achten Sie beim Einbau

der Schutzplatte auf den korrekten Einbau!

### 8. Rückhaltesystem:

Passen Sie die Länge der Gurte an, indem Sie die Schnallen nach oben oder unten bewegen.

**Hinweis:** Gurte müssen gut am Kind anliegen und dürfen nicht verdreht sein.

### 9. Verdeck:

Schwenken Sie das Verdeck nach vorne und befestigen Sie die Klettbänder (V) am Rahmen.

### 10. Zusammenklappen des Kinderwagens:

**WICHTIG!** Bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen, müssen Sie immer die Parkvorrichtung aktivieren und das Verdeck einfahren, indem Sie es von den Mechanismen lösen und zur Rückseite der Rückenlehne zurückziehen. Heben Sie den Verriegelungsmechanismus (1) an und drücken Sie auf den Verriegelungsmechanismus (2). Schieben Sie die Griffe nach vorne (3), bis der Kinderwagen vollständig zusammengeklappt ist. Mit dem Riegel (4) verriegeln.

## VORBEUGUNGS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN

Bremsen, Räder und Reifen verschleifen schneller als andere Teile. Bei Bedarf sollten Sie diese austauschen.

\* Schmierien Sie die Aktuatoren regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.

\* Verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig reinigen und ölen.

\* Reinigen Sie Damast-, verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.

\* Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln, die abrasive Partikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.

\* Trocknen Sie das Produkt immer ab und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es zur Lagerung wegräumen. Wenn das Produkt feucht gelagert wird, kann sich Schimmel bilden.

\* Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort. Setzen Sie es nicht den direkten Umwelteinflüssen aus – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

**WICHTIG!** Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest an der Struktur des Kinderwagens befestigt sind und ob die Befestigung sicher ist! Gürtel dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein, Kunststoffschnallen und Schnallen müssen stabil und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung bieten!

**FR: MODE D'EMPLOI  
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT  
ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,  
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS  
ET RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION!**

## **AVERTISSEMENTS!**

- \* **AVERTISSEMENTS!** NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE!
- \* **AVERTISSEMENTS!** S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION!
- \* **AVERTISSEMENTS!** POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, MAINTENIR L'ENFANT À L'ÉCART LORS DU DÉPLIAGE ET DU PLIAGE DU PRODUIT!
- \* **AVERTISSEMENTS!** NE PAS LAISSER L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT!
- \* **AVERTISSEMENTS!** UTILISER UN HARNAIS DÈS QUE L'ENFANT PEUT TENIR ASSIS TOUT SEUL!
- \* **AVERTISSEMENTS!** CE SIÈGE NE CONVIENT PAS À DES ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS!
- \* **AVERTISSEMENTS!** TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE!
- \* **AVERTISSEMENTS!** CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS!
- \* TENIR À L'ÉCART DU FEU!
- \* NE SOULEVEZ PAS LA POUSETTE PAR SON PARE-CHOC!
- \* À utiliser pour un enfant pesant jusqu'à 22 kg.
- \* L'assemblage par un adulte est requis !
- \* Activez toujours le dispositif de stationnement lorsque vous mettez les enfants dans ou hors de la poussette !
- \* Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement attachées et ajustées avant chaque utilisation.
- \* La charge maximale pour le panier de rangement est de 2 kg !
- \* La charge maximale d'un sac à langer (si vous en utilisez un) ne doit pas dépasser 1 kg !
- \* Ne surchargez pas la poussette ! Chaque charge attachée à la poignée, au pare-chocs et au dossier ou sur le côté de la poussette affectera sa stabilité !
- \* À utiliser pour un seul enfant à la fois. Ne placez pas deux enfants ou plus dans la poussette !
- \* N'utilisez que des pièces de rechange ou d'autres composants, recommandés ou fournis par le fabricant ! Dans le cas contraire, le producteur n'est pas responsable de la sécurité du produit.
- \* N'apportez aucun changement ou modification à la construction de la poussette ! En cas de problème, contactez le revendeur ou un service de réparation agréé pour obtenir des conseils et/ou une réparation.
- \* N'utilisez pas cette poussette si vous trouvez des pièces manquantes ou endommagées !
- \* Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans à proximité de la poussette lors de son montage !
- \* N'attachez pas de ficelles ou de longs cordons à la poussette afin d'éviter tout risque d'étouffement !
- \* N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escaliers mécaniques et faites attention lorsque vous franchissez un trottoir ou une marche.
- \* Gardez l'emballage plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement !



## ASSEMBLAGE ET FONCTIONS

La poussette convient aux enfants âgés de 6 à 48 mois et pesant jusqu'à 22 kg.

Pour l'assemblage de la poussette, vous n'avez besoin d'aucun outil.

**ATTENTION!** Suivez exactement les instructions et l'ordre de montage donnés et vérifiez les photos.

**ATTENTION!** Après chaque opération, assurez-vous d'avoir bien suivi les instructions et que la fixation est stable!

**ATTENTION!** Dans la plupart des cas, après la fin d'une opération, vous entendrez un clic.

### 1. Pièces principales:

- 1 - Poignée;
- 2 - Auvent;
- 3 - Dossier;
- 4 - Panier à bagages;
- 5 - Roues (4 pièces);
- 6 - Repose-pieds;
- 7 - Système anti-rotation;
- 8 - reposer-pieds réglables;
- 9 - Système de sécurité (ceinture de sécurité 5 points);
- 10 - Tableau de sécurité.

### 2. Dépliage de la poussette:

Tenez la poignée de la poussette d'une main et abaissez le siège de l'autre sur le chariot, puis montez sur la barre pliante et tirez la structure vers vous jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée.

**IMPORTANT!** Assurez-vous qu'il ne se referme pas.

### 3. Installation des roues avant:

Installez chacune des roues en suivant le sens de la flèche marquée sur la roue jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

**Attention:** Assurez-vous que le bouton A sur les roues est dans la bonne position avant d'utiliser le chariot!

### 4. Réglage du dossier:

il y a une sangle avec un clip à l'arrière du dossier.

Appuyez sur le clip et relâchez lentement la sangle tout en ajustant le dossier à la position souhaitée.

**Attention:** veuillez régler soigneusement le dossier lorsque le bébé est dans la poussette.

### 5. Blocage de la rotation des roues avant:

Dans la partie avant des roues avant se trouve un levier anti-rotation. Poussez les leviers sur les deux roues et elles se verrouillent et ne tourneront plus à 360°.

### Déverrouiller la rotation de la roue avant:

Pour les déverrouiller, soulevez simplement les leviers à nouveau les deux roues et les roues tourneront à 360°.

### 6. Dispositif de stationnement:

Pour activer les freins, appuyez sur les leviers des roues arrière. Pour desserrer les freins, soulevez le levier.

**IMPORTANT!** Activez le dispositif de stationnement chaque fois que la poussette est au repos pour éviter tout risque de glissement!

### 7. Panneau de sécurité :

Le panneau de sécurité peut être retiré pour placer le bébé un chariot peut devenir plus facile. Appuyez sur les boutons des deux côtés et retirez le panneau de protection. Pour le remettre en place, il faut positionner la planche et appuyer. Attention: Lors de l'installation du panneau de protection, assurez-vous qu'il est correctement installé!

### 8. Système de retenue:

Ajustez la longueur des ceintures en déplaçant les boucles vers le haut ou vers le bas. Remarque: Les ceintures doivent être bien ajustées à l'enfant et ne doivent pas être tordues.

### 9. Auvent:

Faites pivoter l'auvent vers l'avant et fixez les sangles Velcro (v) au cadre.

### 10. Pliage de la poussette:

**IMPORTANT!** Toujours avant de plier la poussette, vous devez engager le dispositif de stationnement et rétracter le toit en libérant des mécanismes et en le rétractant vers l'arrière du dossier. Soulevez le mécanisme de verrouillage (1) et appuyez sur le mécanisme de verrouillage (2). Poussez les poignées vers l'avant (3) jusqu'à ce que la poussette soit complètement pliée. Verrouillez avec le loquet (4).

## INSTRUCTIONS DE PRÉVENTION ET D'ENTRETIEN

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus rapidement que les autres pièces. Si nécessaire, vous devez les remplacer.

- \* Lubrifiez régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- \* Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques contaminées.
- \* Nettoyez les parties damassées, sales en plastique ou en métal du produit à l'aide d'un chiffon en coton doux ou d'une éponge imbibée d'eau ou d'un détergent doux.
- \* Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniac, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- \* Séchez toujours le produit, laissez-le sécher avant de le ranger pour le ranger. Des moisissures peuvent se développer sur le produit s'il est stocké humide.
- \* Conservez le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas exposer à l'impact direct de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température!

**IMPORTANT!** Vérifiez périodiquement que les ceintures sont bien fixées à la structure de la poussette et que la fixation est sécurisée! Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées, et les boucles et boucles en plastique doivent être solides, en bon état et assurer une connexion sécurisée!

## HR: UPUTE ZA UPORABU VAŽNO – SAČUVATI ZA SLUČAJ POTREBE

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG PROIZVODA,  
SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE  
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

### UPOZORENJA!

- \* **UPOZORENJA!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- \* **UPOZORENJA!** PRIJE UPORABE KOLICA, PROVJERITE JESU LI SVI DIJELOVI ZA UČVRŠĆIVANJE ISPRAVNI!
- \* **UPOZORENJA!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, POBRINITE SE DA DIJETE BUDE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI KADA SKLAPATE ILI RASKLAPATE OVAJ PROIZVOD!
- \* **UPOZORENJA!** NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- \* **UPOZORENJA!** UPOTREBLJAVAJTE SIGURNOSNO REMENJE ČIM VAŠE DIJETE MOŽE SAMOSTALNO SJEDITI!
- \* **UPOZORENJA!** NE UPOTREBLJAVAJTE OVU SJEDALICU ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI!
- \* **UPOZORENJA!** UVIJEK UPOTREBLJAVAJTE SIGURNOSNE POJASE!
- \* **UPOZORENJA!** OVAJ PROIZVOD NIJE NAMIJENJEN TRČANJU ILI ROLANJU!
- \* DRŽITE SE PODALJE OD VATRE!
- \* NE PODIŽITE KOLICA ZA ZAŠTITU BRANIKA!
- \* KORISTI SE ZA dijete težine do 22 kg.
- \* Potrebna je montaža za odrasle!
- \* Uvijek aktivirajte parkirni uređaj kada stavljate djecu u kolica ili iz njih!
- \* Prije svake uporabe provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ispravno pričvršćeni i podešeni.
- \* Maksimalno opterećenje za košaru za pohranu je 2 kg!
- \* Maksimalno opterećenje vrećice za pelene (u slučaju da je koristite) ne smije prelaziti 1 kg!
- \* Ne preopterećujte kolica! Svako opterećenje pričvršćeno na ručku, odbojnik i naslon ili na bočnu stranu kolica utjecat će na njegovu stabilnost!
- \* Koristiti se za jedno dijete samo odjednom. Ne stavljajte dvoje ili više djece u kolica!
- \* Koristite samo rezervne dijelove ili druge komponente koje preporučuje ili isporučuje proizvođač! U suprotnom slučaju, proizvođač nije odgovoran za sigurnost proizvoda.
- \* Ne mijenjajte ili mijenjajte konstrukciju kolica! U slučaju problema obratite se prodavaču ili ovlaštenoj servisnoj službi za savjet i/ili popravak.
- \* Ne koristite ova kolica ako pronađete dijelove koji nedostaju ili su oštećeni!
- \* Ne dopustite djeci mlađoj od 3 godine u blizini kolica tijekom montaže!
- \* Ne pričvršćujte žice ili duge žice na kolica kako biste izbjegli opasnost od gušenja!
- \* Ne koristite kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama i ne obraćajte pažnju prilikom prevladavanja rubnika ili koraka.
- \* Plastičnu ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja!

Kolica su pogodna za djecu od 6 do 48 mjeseci i težine do 22 kg.

Za montažu kolica nisu vam potrebni nikakvi alati.

**PAŽNJA!** Slijedite točno dane upute i redoslijed montaže i provjerite slike.

**PAŽNJA!** Nakon svake operacije provjerite jeste li ispravno slijedili upute i je li pričvršćivanje stabilno!

**PAŽNJA!** U većini slučajeva nakon završetka operacije čut ćete zvuk klikanja.

### 1. Glavni dijelovi:

- 1 - Ručka;
- 2 - Nadstrešnica;
- 3 - Naslon za leđa;
- 4 - Korpa za prtljagu;
- 5 - Kotači (4 kom.);
- 6 - Oslonac za noge;
- 7 - Sustav protiv okretanja;
- 8 - Podesivi oslonac za noge;
- 9 - Sigurnosni sustav (sigurnosni pojas u 5 točaka);
- 10 - Sigurnosna ploča.

### 2. Rasklapanje kolica:

jednom rukom uhvatite ručku kolica, a drugom spustite sjedalo na kolicima, zatim stanite na preklopnu šipku i povucite strukturu prema sebi dok se potpuno ne izvuče.

**VAŽNO!** Pazite da se ponovno ne zatvori.

### 3. Ugradnja prednjih kotača:

Ugradite svaki od kotača prateći smjer strelice označene na kotaču dok ne čujete zvuk "klik". Pažnja: Provjerite je li gumb A na kotačima u ispravnom položaju prije korištenja kolica!

### 4. Podešavanje naslona:

Na stražnjoj strani naslona nalazi se traka s kopčom. Pritisnite kopču i polako otpustite remen dok podešavate naslon u željeni položaj položaj položaj.

**Pažnja:** pažljivo namjestite naslon za leđa kada je beba u kolicima.

### 5. Blokiranje rotacije prednjih kotača:

U prednjem dijelu prednjih kotača nalazi se poluga koja je protiv rotacije. Gurnite poluge na oba kotača i blokirat će se i više se neće okretati za 360°. Otključajte rotaciju prednjeg kotača:

Da biste ih otključali, jednostavno podignite poluge ponovno oba kotača i kotači će se okretati za 360°.

### 6. Parkirni uređaj:

Za aktiviranje kočnica pritisnite poluge na stražnjim kotačima. Za isključivanje kočnica, podignite ručicu.

**VAŽNO!** Aktivirajte uređaj za parkiranje kad god kolica miruju kako biste izbjegli rizik od klizanja!

### 7. Sigurnosna ploča:

Sigurnosna ploča se može ukloniti, tako da možete staviti bebu unutra kolica mogu postati lakša. Pritisnite tipke s obje strane i izvucite zaštitnu ploču. Da biste je vratili, morate postaviti ploču i pritisnuti.

**Pažnja:** Prilikom postavljanja zaštitne ploče prov-

jerite je li pravilno postavljena!

### 8. Sigurnosni sustav:

Podesite duljinu pojaseva pomicanjem kopči gore ili dolje.

**Napomena:** pojasevi moraju dobro pristajati djetetu i ne smiju se uvijati.

### 9. Nadstrešnica:

Zakrenite nadstrešnicu prema naprijed i pričvrstite čičak trake (v) za okvir.

### 10. Sklapanje kolica:

**VAŽNO!** Uvijek prije sklapanja dječjih kolica morate uključiti uređaj za parkiranje i uvući krov tako da ga otpustite iz mehanizama i povučete prema stražnjoj strani naslona. Podignite mehanizam za zaključavanje (1) i pritisnite mehanizam za zaključavanje (2). Gurnite ručke naprijed (3) dok se kolica potpuno ne sklope. Zaključajte zasunom (4).

## UPUTE ZA PREVENCIJU I ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Ako je potrebno, trebate ih zamijeniti.

\* Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.

\* Redovito čistite i uljem onečišćene metalne i plastične dijelove.

\* Ne čistite damast, prljave plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.

\* Ne čistite agresivnim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.

\* Uvijek osušite proizvod, pustite ga da se osuši prije nego što ga odložite na skladište. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se skladišti vlažan.

\* Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnom utjecaju okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

**VAŽNO!** Povremeno provjerite jesu li pojasevi čvrsto pričvršćeni za strukturu kolica i je li pričvršćenje sigurno! Pojasevi ne smiju biti izlizani i poderani, a plastične kopče i kopče moraju biti čvrste, neoštećene i osiguravati siguran spoj!

**GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ**  
**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ**

**ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**  
**ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ**  
**ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!**

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!**

- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΊΤΕ ΌΤΙ ΈΧΟΥΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΊ ΌΛΕΣ ΟΙΔΙΑΤΆΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΑΠΟΜΑΚΡΎΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΊ ΣΑΣ ΚΑΤΆ ΤΟ ΔΊΠΛΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΔΊΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥΎ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΊ ΣΑΣ ΝΑ ΠΆΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΊΗΣΤΕ ΜΙΑ ΖΩΝΗ ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΊ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΚΑΘΊΣΕΙ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΤΟ ΚΆΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΆΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΊΆ ΚΆΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΠΆΝΤΑ ΤΟ ΣΎΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ!
- \* **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΌΤΑΝ ΚΆΝΕΤΕ ΤΖΟΚΙΝΓΚ!
- \* ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΊΆ!
- \* ΜΗΝ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ!
- \* Να χρησιμοποιείται για παιδί με βάρος έως 22 κιλά.
- \* Απαιτείται συναρμολόγηση ενηλίκων!
- \* Πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης όταν βάζετε τα παιδιά μέσα ή έξω από το καροτσάκι!
- \* Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένες και ρυθμισμένες πριν από κάθε χρήση.
- \* Το μέγιστο φορτίο για το καλάθι αποθήκευσης είναι 2 κιλά!
- \* Το μέγιστο φορτίο μιας τσάντας πάνας (σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 κιλό!
- \* Μην υπερφορτώνετε το καροτσάκι! Κάθε φορτίο που συνδέεται με τη λαβή, τον προφυλακτήρα και την πλάτη του καθίσματος ή στο πλάι του καροτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητά του!
- \* Να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί κάθε φορά. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά στο καροτσάκι!
- \* Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα, τα οποία συνιστώνται ή παρέχονται από τον παραγωγό! Σε αντίθετη περίπτωση ο παραγωγός δεν ευθύνεται για την ασφάλεια του προϊόντος.
- \* Μην κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στην κατασκευή του καροτσιού! Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής για συμβουλές ή/και επισκευή.
- \* Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καροτσάκι εάν βρείτε εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά!
- \* Μην επιτρέπετε παιδιά κάτω των 3 ετών κοντά στο καροτσάκι κατά τη συναρμολόγησή του!
- \* Μην τοποθετείτε κορδόνια ή μακριά κορδόνια στο καροτσάκι για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- \* Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και δώστε προσοχή όταν ξεπερνάτε ένα κράσπεδο ή ένα σκαλοπάτι.
- \* Κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας από 6 έως 48 μηνών και βάρους μέχρι 22 κιλά.

Για τη συναρμολόγηση του καροτσιού, δεν χρειάζεστε εργαλεία.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που δίνονται και ελέγξτε τις εικόνες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά από κάθε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει σωστά τις οδηγίες και ότι η στερέωση είναι σταθερή!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Στις περισσότερες περιπτώσεις μετά την ολοκλήρωση μιας λειτουργίας θα ακούσετε έναν ήχο κλικ.

### 1. Κύρια μέρη:

- 1 - Λαβή.
- 2 - Θόλος?
- 3 - Πλάτη
- 4 - Καλάθι αποσκευών
- 5 - Τροχοί (4 τεμ.);
- 6 - Υποπόδιο.
- 7 - Σύστημα κατά του συψίματος.
- 8 - Ρυθμιζόμενο υποπόδιο.
- 9 - Σύστημα ασφαλείας (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων).
- 10 - Πίνακας ασφαλείας.

### 2. Ξεδίπλωμα του καροτσιού:

Κρατήστε τη λαβή του καροτσιού με το ένα χέρι και χαμηλώστε το κάθισμα με το άλλο στο τρόλεϊ, στη συνέχεια πατήστε την πιεσόμενη ράβδο και τραβήξτε τη δομή προς το μέρος σας μέχρι να τεντωθεί πλήρως.

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Βεβαιωθείτε ότι δεν κλείνει ξανά.

### 3. Τοποθέτηση των μπροστινών τροχών:

Τοποθετήστε κάθε έναν από τους τροχούς ακολουθώντας την κατεύθυνση του βέλους που σημειώνεται στον τροχό μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ".

**Προσοχή:** Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί Α στους τροχούς είναι στη σωστή θέση πριν χρησιμοποιήσετε το καλάθι!

### 4. Ρύθμιση πλάτης:

Υπάρχει ιμάντας με κλιπ στο πίσω μέρος της πλάτης. Πιέστε το κλιπ και αφήστε αργά τον ιμάντα καθώς προσαρμόζετε την πλάτη στην επιθυμητή θέση θέση.

**Προσοχή:** Προσαρμόστε προσεκτικά την πλάτη όταν το μωρό είναι στο καρότσι.

### 5. Μπλοκάρωμα της περιστροφής των μπροστινών τροχών:

Στο μπροστινό μέρος των μπροστινών τροχών υπάρχει ένας μοχλός που είναι αντιπεριστροφικός. Σπρώξτε τους μοχλούς και στους δύο τροχούς και θα κλειδώσουν και δεν θα περιστρέφεται πλέον 360°.

### Ξεκλειδώμα περιστροφής μπροστινού τροχού:

Για να ξεκλειδώσετε, απλώς σηκώστε τους μοχλούς και οι δύο τροχοί πάλι και οι τροχοί θα περιστρέφονται 360°.

### 6. Συσκευή στάθμευσης:

Για να ενεργοποιήσετε τα φρένα, πατήστε τους μοχλούς στους πίσω τροχούς. Για να αποδεσμεύσετε τα φρένα, σηκώστε το μοχλό.

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ενεργοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης κάθε φορά που το καρότσι είναι σε κατάσταση ηρεμίας για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

### 7. Πίνακας ασφαλείας:

Η σανίδα ασφαλείας μπορεί να αφαιρεθεί, οπότε τοποθετήστε το μωρό μέσα ένα καρότσι μπορεί να γίνει ευκολότερο. Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές και τραβήξτε έξω την προστατευτική σανίδα.

Για να το επαναφέρετε, πρέπει να τοποθετήσετε την πλακέτα και να πατήσετε.

**Προσοχή:** Κατά την τοποθέτηση της προστατευτικής πλακέτας, βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά!

### 8. Σύστημα συγκράτησης:

Ρυθμίστε το μήκος των ζωνών μετακινώντας τις πόρτες προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Σημειώση: Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και δεν πρέπει να στρίβουν.

### 9. Θόλος:

Περιστρέψτε το κουβούκλιο προς τα εμπρός και στερεώστε τους ιμάντες Velcro (v) στο πλαίσιο.

### 10. Αναδίπλωση του καροτσιού:

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πάντα πριν διπλώσετε το καροτσάκι, πρέπει να συνδέετε τη συσκευή στάθμευσης και να τραβήξετε το κουβούκλιο απελευθερώνοντάς το από τους μηχανισμούς και τραβώντας το προς το πίσω μέρος της πλάτης. Σηκώστε τον μηχανισμό ασφάλισης (1) και πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης (2). Σπρώξτε τις λαβές προς τα εμπρός (3) μέχρι να διπλωθεί πλήρως το καρότσι. Κλειδώστε με το μάνταλο (4).

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται πιο γρήγορα από άλλα μέρη. Εάν είναι απαραίτητο, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε.

- \* Λιπάνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.
- \* Καθαρίζετε τακτικά και μολυσμένα με λάδι μεταλλικά και πλαστικά μέρη.
- \* Καθαρίστε τα δαμάσκηνα, τα βρώμικα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ένα ήπιτο απορρυπαντικό.
- \* Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λιανικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- \* Να στεγνώνετε πάντα το προϊόν, να το αφήνετε να στεγνώσει πριν το αφήσετε για αποθήκευση. Μπορεί να αναπτυχθεί μούχλα στο προϊόν εάν αποθηκευτεί υγρό.
- \* Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην εκτίθετε στην άμεση επίδραση του περιβάλλοντος - ήλιο, βροχή, υγρασία ή ξαφνικές αλλαγές θερμοκρασίας!

**ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!** Ελέγχετε περιοδικά ότι οι ζώνες είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι το κουμπί είναι ασφαλέ! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σχισμένες και οι πλαστικές πόρτες και πόρτες πρέπει να είναι ισχυρές, άθικτες και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση!

**RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE  
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST  
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ**

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS,  
URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE  
DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

## **AVERTISMENTE!**

- \* **AVERTISMENTE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- \* **AVERTISMENTE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT ÎNCHISE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL!
- \* **AVERTISMENTE!** PENTRU A EVITA RĂNIREA COPILULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTA ESTE LA DISTANȚĂ ATUNCI CÂND PLIAȚI ȘI DEPLIAȚI ACEST PRODUS!
- \* **AVERTISMENTE!** NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS!
- \* **AVERTISMENTE!** UTILIZAȚI CENTURILE DE SIGURANȚĂ DE ÎNDATĂ CE COPILUL DVS. POATE STA ÎN ȘEZUT FĂRĂ AJUTOR!
- \* **AVERTISMENTE!** ACEST SCAUN DE CĂRUCIOR NU ESTE ADECVAT PENTRU COPII MAI MICI DE 6 LUNI!
- \* **AVERTISMENTE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE PRINDERE!
- \* **AVERTISMENTE!** ACEST PRODUS NU ESTE RECOMANDAT A FI UTILIZAT ÎN TIMP CE ALERGAȚI SAU VĂ PLIMBAȚI PE ROLE!
- \* A SE PĂSTRA DEPARTE DE FOC!
- \* NU RIDICAȚI CĂRUCIORUL DE PROTECȚIA BAREI DE PROTECȚIE!
- \* A se utiliza pentru un copil cu greutate de până la 22 kg.
- \* Este necesară asamblarea pentru adulți!
- \* Activați întotdeauna dispozitivul de parcare atunci când puneți copiii în sau din cărucior!
- \* Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt fixate și reglate corect înainte de fiecare utilizare.
- \* Sarcina maxima pentru cosul de depozitare este de 2 kg!
- \* Încărcătura maximă a unui sac de scutece (în cazul în care utilizați unul) nu trebuie să depășească 1 kg!
- \* Nu supraîncărcați căruciorul! Fiecare sarcină atașată mânerului, barei de protecție și spătarului sau pe partea laterală a căruciorului îi va afecta stabilitatea!
- \* A se utiliza pentru un singur copil la un moment dat. Nu așezați doi sau mai mulți copii în cărucior!
- \* Utilizați numai piese de schimb sau alte componente, care sunt recomandate sau furnizate de producător! În caz contrar, producătorul nu este responsabil pentru siguranța produsului.
- \* Nu faceți modificări sau modificări în construcția caruciorului! În caz de probleme, contactați distribuitorul sau un serviciu autorizat de reparații pentru sfaturi și / sau reparații.
- \* Nu folosiți acest cărucior dacă găsiți piese lipsă sau deteriorate!
- \* Nu permiteți copiilor mai mici de 3 ani să se apropie de cărucior în timpul asamblării acestuia!
- \* Nu atașați sfori sau corzi lungi la cărucior pentru a evita riscul de sufocare!
- \* Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante și accorțați atenție atunci când depășiți o bordură sau o treaptă.
- \* Păstrați ambalajul din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

## ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Caruciorul este potrivit pentru copii cu varste cuprinse între 6 și 48 de luni și cu o greutate de până la 22 kg. Pentru asamblarea căruciorului, nu aveți nevoie de unelte.

**ATENȚIE!** urmați exact instrucțiunile și ordinea de asamblare și verificați imaginile.

**ATENȚIE!** După fiecare operație, asigurați-vă că ați urmat corect instrucțiunile și că fixarea este stabilă!

**ATENȚIE!** În majoritatea cazurilor, după finalizarea unei operații, veți auzi un sunet de clic.

### 1. Piese principale:

- 1 - Maner;
- 2 - Baldachin;
- 3 - Spătar;
- 4 - Coș pentru bagaje;
- 5 - Roți (4 buc.);
- 6 - Suport pentru picioare;
- 7 - Sistem anti-spin;
- 8 - Suport pentru picioare reglabil;
- 9 - Sistem de siguranță (centa de siguranță în 5 puncte);
- 10 - Tablou de siguranță.

### 2. Desfacerea căruciorului:

Țineți mânerul căruciorului cu o mână și coborâți scaunul cu cealaltă pe cărucior, apoi călcați pe bara pliabilă și trageți structura spre dvs. până se extinde complet.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că nu se închide din nou.

### 3. Instalarea roților din față:

Instalați fiecare dintre roți urmând direcția săgeții marcate pe roată până când auziți un sunet de „clic”.

**Atenție:** Asigurați-vă că butonul A de pe roți este în poziția corectă înainte de a utiliza căruciorul!

### 4. Reglarea spătarului:

Există o curea cu o clemă pe spatele spătarului. Apăsăți cleva și eliberați încet cureaua în timp ce reglați spătarul în poziția dorită.

**Atenție:** Vă rugăm să reglați spătarul cu atenție când copilul este în cărucior.

### 5. Blocarea rotației roților din față:

În partea din față a roților din față există o pârgă care este anti-rotăție. Împingeți pârgăile pe ambele roți și se vor bloca și nu se va mai roti 360°.

### Deblocați rotirea roților din față:

Pentru a le debloca, pur și simplu ridicați pârgăile ambele roți din nou și roțile se vor învârti 360°.

### 6. Dispozitiv de parcare:

Pentru a activa frânele, apăsați manetele de pe roțile din spate. Pentru a decupla frânele, ridicați maneta.

**IMPORTANT!** Activați dispozitivul de parcare ori de câte ori căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

### 7. Placa de siguranță:

Placa de siguranță poate fi îndepărtată, așa că așezați copilul înăuntru un cărucior poate deveni mai ușor. Apăsăți butoanele de pe ambele părți și scoateți placa de protecție. Pentru a o pune la loc, trebuie să poziționați placa și să apăsați. Atenție: Când instalați placa de protecție, asigurați-vă că este corect instalată!

### 8. Sistem de reținere:

Reglați lungimea centurilor deplasând cataramele în sus sau în jos.

**Notă:** Centurile trebuie să se potrivească bine copilului și nu trebuie să fie răsucite.

### 9. Baldachin:

Rotiți baldachinul înainte și fixați curelele Velcro (v) de cadru.

### 10. Plierea căruciorului:

**IMPORTANT!** Întotdeauna înainte de a plia căruciorul trebuie să cuplați dispozitivul de parcare și să retrageți baldachinul eliberându-l de mecanisme și retragându-l spre spatele spătarului. Ridicați mecanismul de blocare (1) și apăsați mecanismul de blocare (2). Împingeți mânerul înainte (3) până când căruciorul este complet pliat. Blocați cu zăvorul (4).

## INSTRUCȚIUNI DE PREVENIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Dacă este necesar, ar trebui să le înlocuiți.

\* Ungeți regulat actuatorul cu ulei siliconic sau spray.

\* Curățați în mod regulat și piesele din metal și plastic contaminate cu ulei.

\* Curățați damascul, plasticul murdar sau părțile metalice ale produsului folosind o cârpă moale de bumbac sau un burete umezit cu apă sau cu un detergent slab.

\* Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.

\* Uscați întotdeauna produsul, lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita pentru depozitare. Se poate dezvolta mucegai pe produs dacă este depozitat umed.

\* Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți la impactul direct al mediului - soare, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură!

**IMPORTANT!** Verificați periodic dacă curelele sunt bine atașate de structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cataramele și cataramele din plastic trebuie să fie puternice, nedeteriorate și să asigure o conexiune sigură!

**PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE  
E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTES PRODUTOS  
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES  
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

## **AVISOS!**

- \* **AVISOS! NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA!**
- \* **AVISOS! VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO!**
- \* **AVISOS! PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA!**
- \* **AVISOS! NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO!**
- \* **AVISOS! UTILIZE SEMPRE O CINTO DE SEGURANÇA A PARTIR DO MOMENTO EM QUE O SEU FILHO SE CONSIGA SENTAR SEM AJUDA!**
- \* **AVISOS! ESTE ASSENTO NÃO É ADEQUADO PARA UM BÉBÉ COM IDADE INFERIOR A 6 MESES!**
- \* **AVISOS! UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO!**
- \* **AVISOS! NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA!**
- \* MANTENHA-SE LONGE DO FOGO!
- \* NÃO LEVANTE O CARRINHO DE BEBÉ PELO SEU GUARDA-CHOQUES!
- \* Para ser usado por uma criança com peso até 22 kg.
- \* É necessária a montagem de adultos!
- \* Ative sempre o dispositivo de estacionamento quando colocar as crianças dentro ou fora do carrinho!
- \* Certifique-se de que os cintos de segurança estão corretamente fixados e ajustados antes de cada utilização.
- \* A carga máxima para o cesto de armazenamento é de 2 kg!
- \* A carga máxima de um saco de fraldas (no caso de você estar usando um) não deve exceder 1 kg!
- \* Não sobrecarregue o carrinho! Cada carga presa à pega, para-choques e encosto ou na lateral do carrinho afetará a sua estabilidade!
- \* Para ser usado apenas para uma criança de cada vez. Não coloque duas ou mais crianças no carrinho!
- \* Utilize apenas peças sobresselentes ou outros componentes, que sejam recomendados ou fornecidos pelo produtor! Caso contrário, o produtor não é responsável pela segurança do produto.
- \* Não faça quaisquer alterações ou modificações na construção do carrinho de bebé! Em caso de problemas, contacte o concessionário ou um serviço de reparação autorizado para aconselhamento e/ou reparação.
- \* Não utilize este carrinho de bebé se encontrar peças em falta ou danificadas!
- \* Não permita crianças menores de 3 anos perto do carrinho durante a sua montagem!
- \* Não prenda cordas ou cabos longos ao carrinho de bebé para evitar o risco de asfixia!
- \* Não use o carrinho de bebé em escadas ou escadas rolantes e preste atenção ao ultrapassar um meio-fio ou um degrau.
- \* Mantenha as embalagens de plástico afastadas das crianças para evitar o risco de asfixia!



## MONTAGEM E FUNÇÕES

O carrinho de bebê é indicado para crianças com idades compreendidas entre os 6 e os 48 meses e com um peso até 22 kg. Para a montagem do carrinho de bebê, não necessita de quaisquer ferramentas.

**ATENÇÃO!** Siga exatamente as instruções e a ordem de montagem dada e verifique as fotos.

**ATENÇÃO!** Após cada operação, certifique-se de que seguiu as instruções corretamente e que a fixação está estável!

**ATENÇÃO!** Na maioria dos casos, após a conclusão de uma operação, você ouvirá um som de clique.

### 1. Partes principais:

- 1 - Pega;
- 2 - Dossel;
- 3 - Encosto;
- 4 - Cesto de bagagem
- 5 - Rodas (4 unid.);
- 6 - Apoio para os pés;
- 7 - Sistema anti-rotação;
- 8 - Apoio para os pés ajustável;
- 9 - Sistema de segurança (cinto de segurança de 5 pontos);
- 10 - Quadro de segurança.

### 2.º Desdobrar o carrinho:

Segure a pega do carrinho com uma mão e baixe o assento com a outra no carrinho, depois pise a barra dobrável e puxe a estrutura na sua direção até que esteja totalmente estendida.

**IMPORTANTE!** Certifique-se de que não volta a fechar.

### 3.º Instalação das rodas dianteiras:

Instale cada uma das rodas seguindo a direção da seta marcada na roda até ouvir um som de "clique".

**Atenção:** Certifique-se de que o botão A das rodas está na posição correta antes de utilizar o carrinho!

### 4.º Ajuste do encosto:

Existe uma pega com clipe na parte de trás do encosto. Pressione o clipe e solte lentamente a pega enquanto ajusta o encosto na posição desejada posição.

**Atenção:** Ajuste o encosto com cuidado quando o bebê estiver no carrinho.

### 5.º Bloqueio da rotação das rodas dianteiras:

Na parte dianteira das rodas dianteiras existe uma alavanca que é anti-rotação. Empurre as alavancas em ambas as rodas e estas irão travar e não rodará mais 360°.

### Desbloqueie a rotação da roda dianteira:

Para o desbloquear, basta levantar as alavancas ambas as rodas novamente e as rodas irão rodar 360°.

### 6.º Dispositivo de estacionamento:

Para acionar os travões, pressione as alavancas nas rodas traseiras. Para desengatar os travões, levante a alavanca.

**IMPORTANTE!** Ative o dispositivo de estacionamento sempre que o carrinho estiver parado para evitar o risco de escorregar!

### 7. Placa de segurança:

A placa de segurança pode ser removida, colocando o bebê um carrinho pode tornar-se mais fácil.

Pressione os botões de ambos os lados e retire a placa de proteção. Para o voltar a colocar é necessário posicionar a placa e pressionar. **Atenção:** Ao instalar a placa de proteção, certifique-se de que está corretamente instalada!

### 8.º Sistema de retenção:

Ajuste o comprimento dos cintos movendo as fivelas para cima ou para baixo.

**Nota:** Os cintos devem assentar bem à criança e não devem estar torcidos.

### 9. Capota:

Balance a capota para a frente e fixe as tiras de velcro (v) à estrutura.

### 10.º Dobrar o carrinho:

**IMPORTANTE!** Sempre antes de dobrar o carrinho é necessário accionar o dispositivo de estacionamento e retraindo a capota, libertando-a dos mecanismos e retraindo-a para a parte de trás do encosto. Levante o mecanismo de bloqueio (1) e pressione o mecanismo de bloqueio (2). Empurre as pegas para a frente (3) até que o carrinho esteja totalmente dobrado. Trave com o fecho (4).

## INSTRUÇÕES DE PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

Os travões, as rodas e os pneus desgastam-se mais rapidamente do que outras peças. Se necessário, deve substituí-los.

- \* Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- \* Limpe regularmente as peças metálicas e plásticas contaminadas com óleo.
- \* Limpe as partes adamsadas, plásticas ou metálicas sujas do produto com um pano macio de algodão ou esponja humedecida em água ou detergente neutro.
- \* Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- \* Seque sempre o produto, deixe secar antes de o guardar. Pode desenvolver-se bolor no produto se este for armazenado húmido.
- \* Armazene o produto num local limpo e seco. Não exponha ao impacto direto do ambiente – sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!

**IMPORTANTE!** Verifique periodicamente se os cintos estão bem fixos à estrutura do carrinho e se a fixação está segura! Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados, e as fivelas e fivelas de plástico devem ser fortes, intactas e proporcionar uma ligação segura!

**NL: GEBRUIKSAANWIJZING  
BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN  
BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING**

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,  
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES  
EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

## **WAARSCHUWINGEN!**

- \* **WAARSCHUWINGEN!** NOOIT HET KIND ZONDER TOEZICHT LATEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDELINGS-MECHANISMES VAST ZITTEN VOOR DAT JE HET PRODUCT GEBRUIKT!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT IS TIJDENS HET INEN UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** GEBRUIK HET VEILIGHEIDSTUIGJE ZODRA HET KIND ZELFSTANDIG RECHTOP KAN ZITTEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** DIT KINDERWAGENZITJE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** ALTIJD HET VEILIGHEIDSTUIGJE GEBRUIKEN!
- \* **WAARSCHUWINGEN!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM MEE HARD TE LOPEN OF TE SKEELEREN!
- \* Blijf uit de buurt van vuur!
- \* Til de kinderwagen niet op aan de bumperbescherming!
- \* Te gebruiken voor een kind met een gewicht tot 22 kg.
- \* Montage door volwassenen is vereist!
- \* Activeer altijd het parkeerapparaat wanneer u de kinderen in of uit de kinderwagen zet!
- \* Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels voor elk gebruik correct zijn vastgemaakt en afgesteld.
- \* De maximale belasting voor de opbergmand is 2 kg!
- \* De maximale belasting van een luiertas (voor het geval je er een gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen!
- \* Overbelast de kinderwagen niet! Elke lading die aan het handvat, de bumper en de rugleuning of aan de zijkant van de kinderwagen is bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit!
- \* Te gebruiken voor slechts één kind tegelijk. Plaats geen twee of meer kinderen in de kinderwagen!
- \* Gebruik alleen reserveonderdelen of andere componenten die door de fabrikant worden aanbevolen of geleverd! In het tegenovergestelde geval is de producent niet verantwoordelijk voor de veiligheid van het product.
- \* Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie van de kinderwagen aan! Neem in geval van problemen contact op met de dealer of een erkende reparatiedienst voor advies en/of reparatie.
- \* Gebruik deze kinderwagen niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen aantreft!
- \* Laat kinderen jonger dan 3 jaar niet in de buurt van de kinderwagen tijdens de montage!
- \* Bevestig geen touwtjes of lange koorden aan de kinderwagen om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- \* Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en let op bij het overwinnen van een stoeprand of een trede.
- \* Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

## MONTAGE EN FUNCTIES

De kinderwagen is geschikt voor kinderen van 6 tot 48 maanden en weegt tot 22 kg.

Voor de montage van de kinderwagen heb je geen gereedschap nodig.

**AANDACHT!** Volg precies de instructies en volgorde van montage en controleer de foto's.

**AANDACHT!** Zorg er na elke handeling voor dat u de instructies correct hebt opgevolgd en dat de bevestiging stabiel is!

**AANDACHT!** In de meeste gevallen hoort u na voltooiing van een handeling een klikgeluid.

### 1. Belangrijkste onderdelen:

- 1 - Handgreep;
- 2 - Luifel;
- 3 - Rugleuning;
- 4 - Bagagemand
- 5 - Wielen (4 stuks);
- 6 - Voetensteun;
- 7 - Anti-spin-systeem;
- 8 - Verstelbare voetsteun;
- 9 - Veiligheidssysteem (5-puntsveiligheidsgordel);
- 10 - Veiligheidsbord.

### 2. De kinderwagen uitklappen:

Houd met één hand de handgreep van de kinderwagen vast en laat met de andere de stoel zakken op de trolley, stap vervolgens op de klapstang en trek de structuur naar u toe totdat deze volledig is uitgeschoven.

**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat deze niet meer sluit.

### 3. De voorwielen installeren:

Installeer elk van de wielen in de richting van de pijl die op het wiel is aangegeven totdat u een "klik" hoort.

**Let op:** Zorg ervoor dat de A-knop op de wielen in de juiste positie staat voordat u de kar gebruikt!

### 4. Rugleuningverstelling:

Aan de achterkant van de rugleuning zit een riem met een clip. Druk op de clip en laat de riem langzaam los terwijl u de rugleuning in de gewenste positie verstelt positie.

**Let op:** Stel de rugleuning zorgvuldig af als de baby in de kinderwagen zit.

### 5. De rotatie van de voorwielen blokkeren:

In het voorste deel van de voorwielen zit een hendel die anti-rotatie is. Druk op de hendels op beide wielen en ze blokkeren en zal niet langer 360° draaien.

### Rotatie van het voorwiel ontgrendelen:

Om ze te ontgrendelen, tilt u eenvoudigweg de hendels op beide wielen weer en de wielen zullen 360° draaien.

### 6. Parkeervoorziening:

Om de remmen te activeren, drukt u op de hendels op de achterwielen. Om de remmen uit te schakelen, trekt u de hendel omhoog.

**BELANGRIJK!** Activeer de parkeervoorziening wanneer de kinderwagen stilstaat om uitglijden te voorkomen!

### 7. Veiligheidsbord:

Het veiligheidsbord kan worden verwijderd, zodat de baby erin kan worden geplaatst een karretje kan makkelijker worden. Druk de knoppen aan beide kanten in en trek de beschermplaat eruit. Om het terug te plaatsen, moet je het bord positioneren en drukken.

**Let op:** Zorg er bij het installeren van de beschermplaat voor dat deze correct is geïnstalleerd!

### 8. Bevestigingssysteem:

Pas de lengte van de gordels aan door de gespen omhoog of omlaag te bewegen.

**Let op:** Gordels moeten goed aansluiten bij het kind en mogen niet gedraaid zijn.

### 9. Overkapping:

Draai de overkapping naar voren en maak de klittenbanden (v) vast aan het frame.

### 10. De kinderwagen opvouwen:

**BELANGRIJK!** Voordat u de kinderwagen inklapt, moet u altijd de parkeervoorziening inschakelen en de kap in trekken door deze los te maken van de mechanismen en terug te trekken naar de achterkant van de rugleuning. Til het vergrendelingsmechanisme (1) op en druk op het vergrendelingsmechanisme (2). Duw de handgrepen naar voren (3) totdat de kinderwagen volledig is opgevouwen. Vergrendel met de grendel (4).

## PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Indien nodig moet u ze vervangen.

\* Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.

\* Reinig en olie vervuilde metalen en kunststof onderdelen regelmatig.

\* Reinig de damast, vuile plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.

\* Maak niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.

\* Droog het product altijd af, laat het drogen voordat u het opbergt. Als het product vochtig wordt bewaard, kan er schimmel op het product ontstaan.

\* Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe invloeden van de omgeving: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!

**BELANGRIJK!** Controleer regelmatig of de gordels stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en of de bevestiging goed vastzit! Gordels mogen niet rafelen of scheuren en kunststof gespen en gespen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden!

**CZ: NÁVOD K POUŽITÍ**  
**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ**  
**PŘEČTĚTE AUSCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ**

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,  
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ  
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

## **VAROVÁNÍ!**

- \* **VAROVÁNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- \* **VAROVÁNÍ!** PŘED POUŽITÍM SI OVĚŘTE, ŽE JSOU VŠECHNY ZAJIŠŤOVACÍ PRVKY ZAKLESNUTY!
- \* **VAROVÁNÍ!** PŘI SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ TOHOTO VÝROBKU ZAJISTĚTE, ABY DÍTĚ NEBYLO V KOČÁRKU ANI POBLÍŽ A NEMOHLO DOJÍT K PORANĚNÍ DÍTĚTE!
- \* **VAROVÁNÍ!** TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA. NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLO!
- \* **VAROVÁNÍ!** POUŽÍVEJTE POSTROJ, JAKMILE SE DÍTĚ UMÍ BEZ POMOCI POSADIT!
- \* **VAROVÁNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE TUTO SEDAČKU PRO DĚTI MLADŠÍ 6 MĚSÍCŮ!
- \* **VAROVÁNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM!
- \* **VAROVÁNÍ!** TENTO VÝROBEK NENÍ VHODNÝ PRO BĚHÁNÍ NEBO JÍZDU NA BRUSLÍCH!
- \* CHRAŇTE PŘED OHNĚM!
- \* NEZVEDEJTE KOČÁREK ZA CHRÁNIČ NÁRAZNÍKU!
- \* K použití pro dítě s hmotností do 22 kg.
- \* Je nutná montáž dospělých!
- \* Při vkládání nebo vyjímání dětí z kočárku vždy aktivujte parkovací zařízení!
- \* Před každým použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty a seřizeny.
- \* Maximální zatížení úložného koše je 2 kg!
- \* Maximální náplň tašky na pleny (v případě, že ji používáte) by neměla přesáhnout 1 kg!
- \* Nepřetěžujte kočárek! Každý náklad připevněný k rukojeti, nárazníku a opěradlu nebo na boku kočárku ovlivní jeho stabilitu!
- \* Používá se vždy pouze pro jedno dítě. Nedávejte do kočárku dvě a více dětí!
- \* Používejte pouze náhradní díly nebo jiné komponenty, které jsou doporučeny nebo dodány výrobcem! V opačném případě výrobce neodpovídá za bezpečnost výrobku.
- \* Neprovádějte žádné změny ani úpravy konstrukce kočárku! V případě problémů se obraťte na prodejce nebo autorizovaný servis s žádostí o radu a/nebo opravu.
- \* Tento kočárek nepoužívejte, pokud najdete chybějící nebo poškozené části!
- \* Nedovolte dětem mladším 3 let přiblížit se ke kočárku během jeho montáže!
- \* Ke kočárku nepřipevňujte žádné šňůrky ani dlouhé šňůry, abyste předešli riziku udušení!
- \* Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a dávejte pozor při překonávání obrubníku nebo schodu.
- \* Uchovávejte plastový obal mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

## MONTÁŽ A FUNKCE

Kočárek je vhodný pro děti ve věku od 6 do 48 měsíců a s hmotností do 22 kg.

K sestavení kočárku nepotřebujete žádné nářadí.

**POZORNOST!** Postupujte přesně podle uvedených pokynů a pořadí montáže a zkontrolujte obrázky.

**POZORNOST!** Po každé operaci se ujistěte, že jste správně postupovali podle pokynů a upevnění je stabilní!

**POZORNOST!** Ve většině případů po dokončení operace uslyšíte cvaknutí.

### 1. Belangrijkste onderdelen:

- 1 - Handgreep;
- 2 - Luifel;
- 3 - Rugleuning;
- 4 - Bagagemand
- 5 - Wielen (4 stuks);
- 6 - Voetensteun;
- 7 - Anti-spin-systeem;
- 8 - Verstelbare voetsteun;
- 9 - Veiligheidssysteem (5-puntsveiligheidsgordel);
- 10 - Veiligheidsbord.

### 2. De kinderwagen uitklappen:

Houd met één hand de handgreep van de kinderwagen vast en laat met de andere de stoel zakken op de trolley, stap vervolgens op de klapstang en trek de structuur naar u toe totdat deze volledig is uitgeschoven.

**BELANGRIJK!** Zorg ervoor dat deze niet meer sluit.

### 3. De voorwielen installeren:

Installeer elk van de wielen in de richting van de pijl die op het wiel is aangegeven totdat u een "klik" hoort.

**Let op:** Zorg ervoor dat de A-knop op de wielen in de juiste positie staat voordat u de kar gebruikt!

### 4. Rugleuningverstelling:

Aan de achterkant van de rugleuning zit een riem met een clip. Druk op de clip en laat de riem langzaam los terwijl u de rugleuning in de gewenste positie verstelt positie.

**Let op:** Stel de rugleuning zorgvuldig af als de baby in de kinderwagen zit.

### 5. De rotatie van de voorwielen blokkeren:

In het voorste deel van de voorwielen zit een hendel die anti-rotatie is. Druk op de hendels op beide wielen en ze blokkeren en zal niet langer 360° draaien.

### Rotatie van het voorwiel ontgrendelen:

Om ze te ontgrendelen, tilt u eenvoudigweg de hendels op beide wielen weer en de wielen zullen 360° draaien.

### 6. Parkeervoorziening:

Om de remmen te activeren, drukt u op de hendels op de achterwielen. Om de remmen uit te schakelen, trekt u de hendel omhoog.

**BELANGRIJK!** Activeer de parkeervoorziening wanneer de kinderwagen stilstaat om uitglijden te voorkomen!

### 7. Veiligheidsbord:

Het veiligheidsbord kan worden verwijderd, zodat de baby erin kan worden geplaatst een karretje kan makkelijker worden. Druk de knoppen aan beide kanten in en trek de beschermplaat eruit. Om het terug te plaatsen, moet je het bord positioneren en drukken.

**Let op:** Zorg er bij het installeren van de beschermplaat voor dat deze correct is geïnstalleerd!

### 8. Bevestigingssysteem:

Pas de lengte van de gordels aan door de gespen omhoog of omlaag te bewegen. Let op: Gordels moeten goed aansluiten bij het kind en mogen niet gedraaid zijn.

### 9. Overkapping:

Draai de overkapping naar voren en maak de klittenbanden (v) vast aan het frame.

### 10. De kinderwagen opvouwen:

**BELANGRIJK!** Voordat u de kinderwagen inklappt, moet u altijd de parkeervoorziening inschakelen en de kap in-trekken door deze los te maken van de mechanismen en terug te trekken naar de achterkant van de rugleuning. Til het vergrendelingsmechanisme (1) op en druk op het vergrendelingsmechanisme (2). Duw de handgrepen naar voren (3) totdat de kinderwagen volledig is opgevouwen. Vergrendel met de grendel (4).

## PREVENTIE- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Indien nodig moet u ze vervangen.

\* Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.

\* Reinig en olie vervuilde metalen en kunststof onderdelen regelmatig.

\* Reinig de damast, vuile plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.

\* Maak niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.

\* Droog het product altijd af, laat het drogen voordat u het opbergt. Als het product vochtig wordt bewaard, kan er schimmel op het product ontstaan.

\* Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan directe invloeden van de omgeving: zon, regen, vocht of plotselinge temperatuurschommelingen!

**BELANGRIJK!** Controleer regelmatig of de gordels stevig aan de structuur van de kinderwagen zijn bevestigd en of de bevestiging goed vastzit! Gordels mogen niet rafelen of scheuren en kunststof gespen en gespen moeten sterk en onbeschadigd zijn en een veilige verbinding bieden!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

## გაფრთხილებები!

- \* **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- \* **გაფრთხილება!** დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია გამოყენებამდე!
- \* **გაფრთხილება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი ინახება ამ პროდუქტის გაშლისა და დაკეცვისას!
- \* **გაფრთხილება!** არ დაუშვათ ბავშვი ამ პროდუქტით თამაში!
- \* **გაფრთხილება!** გამოიყენეთ აღკაზმულობა, როგორც კი ბავშვს შეუძლია იჯდეს შეუიარაღებელი!
- \* **გაფრთხილება!** ეს სავარძლის განყოფილება არ არის შესაფერისი ნ თვემდე ბავშვებისთვის!
- \* **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ თავშეკავების სისტემა!
- \* **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი გაშვებისთვის ან სრიალისთვის!
- \* თავი დაანებეთ ცეცხლს!
- \* არ ასწიოთ ეტლი მისი ბამპერის მცველით!
- \* 22 კგ-მდე წონის მქონე ბავშვისთვის.
- \* ზრდასრულთა შეკრება აუცილებელია!
- \* ყოველთვის გაააქტიურეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ბავშვებს ეტლში ან მის გარეთ აყენებთ!
- \* დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორად არის დამაგრებული და მორგებული თითოეული გამოყენების წინ.
- \* კალამის მაქსიმალური დატვირთვა არის 2 კგ!
- \* საფენების ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ იყენებთ ერთს) არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ!
- \* არ გადატვირთოთ ეტლი! სახელოურზე, ბამპერზე და საზურგეზე ან ეტლის მხარეც მიმაგრებული ყველა დატვირთვა გავლენას მოახდენს მის სტაბილურობაზე!
- \* ერთი ბავშვისთვის მხოლოდ ერთ დროს გამოიყენება. ეტლში ორი ან მეტი ბავშვი არ დადეთ!
- \* გამოიყენეთ მხოლოდ სათადარიგო ნაწილები ან სხვა კომპონენტები, რომლებიც რეკომენდებულია ან მიეწოდება მწარმოებლის მიერ! პირიქით, პროდიუსერი არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის უსაფრთხოებაზე.
- \* არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები ეტლის მშენებლობაში! პრობლემების შემთხვევაში დაუკავშირდით ჩამომრიგებელს ან ავტორიზებულ სარემონტო მომსახურებას რჩევისთვის ან/და შეკეთებისთვის.
- \* არ გამოიყენოთ ეს ეტლი, თუ იპოვით გამოტოვებულ ან დაზიანებულ ნაწილებს!
- \* არ დაუშვათ 3 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვები ეტლის მახლობლად მისი შეკრების დროს!
- \* არ დაურთოთ რაიმე სტრიქონი ან გრძელი სადენები ეტლს, რათა თავიდან აიცილოთ გაძარცვის რისკი!
- \* არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და ყურადღება მიაქციეთ ასალაგმად ან ნაბიჯის გადალახვისას.
- \* შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან, რათა თავიდან აიცილოთ გაძარცვის რისკი!

## შეკრება და ფუნქციები

ეტლი განკუთვნილია 6-დან 48 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის და წონა 22 კგ-მდე.

ეტლის შეკრებისთვის, თქვენ არ გჭირდებათ რაიმე იარაღები.

**ყურადღება!** მიჰყევით ზუსტად მოცემული შეკრების ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას და შეამოწმეთ სურათები.

**ყურადღება!** ყოველი ოპერაციის შემდეგ, დარწმუნდით, რომ სწორად მიჰყევით ინსტრუქციას და ფიქსაცია სტაბილურია!

**ყურადღება!** ოპერაციის დასრულების შემდეგ უმეტეს შემთხვევაში მოისმენთ დაწკაპუნების ხმას.

### 1. ძირითადი ნაწილები:

- 1 - სახელური;
- 2 - ტილო;
- 3 - საზურგე
- 4 - ბარგის კალათა
- 5 - თვლები (4 ც.);
- 6 - ფეხის საყრდენი;
- 7 - ანტი-სპინის სისტემა;
- 8 - რეგულირებადი ფეხის საყრდენი;
- 9 - უსაფრთხოების სისტემა (5-პუნქტიანი უსაფრთხოების ქაშარი);
- 10 - უსაფრთხოების დაფა.

### 2. ეტლის გაშლა:

ერთი ხელით დაიჭირეთ ეტლის სახელური და მეორე ხელით ჩამოწიეთ სავარძელი ტრედიზე, შემდეგ გადაბიჯეთ დასაკეცი ზოლზე და მიათრევთ კონსტრუქციას თქვენსკენ, სანამ ის სრულად არ გაგრძელდება. **მნიშვნელოვანი!** დარწმუნდით, რომ ის კვლავ არ დაიხურება.

### 3. წინა ბორბლების დაყენება:

დაინსტალირეთ თითოეული ბორბალი საჭეზე მონიშნული ისრის მიმართულების მიხედვით, სანამ არ გაიგონებთ „დაწკაპუნების“ ხმას.

**ყურადღება:** კალათის გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ბორბლებზე A დილაკი სწორ მდგომარეობაშია!

### 4. საზურგის რეგულირება:

საზურგის უკანა მხარეს არის სამაგრი სამაგრი. დააჭირეთ სამაგრს და ნელა გაათავისუფლეთ სამაგური, როდესაც საზურგეს სასურველ პოზიციაზე მოარგებთ პოზიცია.

**ყურადღება:** გთხოვთ, ფრთხილად დააყენოთ საზურგე, როცა ბავშვი ეტლშია.

### 5. წინა ბორბლების ბრუნვის ბლოკირება:

წინა ბორბლების წინა ნაწილში არის ბერკეტი, რომელიც როტაციის საწინააღმდეგოა. დააწიეთ ბერკეტები ორივე ბორბალზე და იკეტება და აღარ ბრუნავს 360°.

### წინა ბორბლის როტაციის განბლოკვა:

მათი განბლოკვისთვის, უბრალოდ აწიეთ ბერკეტები ისევ ორივე ბორბალი და ბორბლები 360° ტრიალებს.

### 6. პარკირების მოწყობილობა:

მუხრუჭების გასაპქტიურებლად დააჭირეთ ბერკეტებს უკანა ბორბლებზე. მუხრუჭების გამორთვისთვის აწიეთ ბერკეტი.

**მნიშვნელოვანი!** ჩართეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ეტლი ისვენებს, რათა თავიდან აიცილოთ გადაცურვის რისკი!

### 7. დამცავი დაფა:

დამცავი დაფა შეიძლება მოისხნას, ამიტომ მოათავსეთ ბავშვიკალათა შეიძლება უფრო ადვილი გახლეს.

დააჭირეთ დილაკებს ორივე მხრიდან და ამოიღეთ დამცავი დაფა. მის დასაბრუნებლად, თქვენ უნდა

მოათავსოთ დაფა და დააჭიროთ. **ყურადღება:** დამცავი დაფის დამონტაჟებისას დარწმუნდით, რომ ის სწორად არის დამონტაჟებული!

### 8. შემაკაველი სისტემა:

დაარეგულირეთ ქამრების სიგრძე ბალთების ზემოთ ან ქვემოთ გადაადგილებით. შენიშვნა: ქამრები კარგად უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

### 9. Canopy:

გადაიტანეთ ტილო წინ და მიამაგრეთ Velcro-ის თასმები (v) ჩარჩოზე.

### 10. ეტლის დაკეცვა:

**მნიშვნელოვანია!** ყოველთვის, სანამ სავარძლის დაკეცვას აპირებთ, უნდა ჩართოთ პარკირების მოწყობილობა და ამოწიოთ ტილო მექანიზმიდან გათავისუფლებით და საზურგის უკანაკენ გადაწვივით. აწიეთ საკეტი მექანიზმი (1) და დააჭირეთ საკეტის მექანიზმს (2). აწიეთ სახელურები წინ (3), სანამ ეტლი ბოლომდე არ დაიკეცება. ჩაკეტვა ჩამკეტი (4).

## პრევენციისა და მოვლის ინსტრუქციები

მუხრუჭები, ბორბლები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში, თქვენ უნდა შევცვალოთ ისინი.

\* რეგულარულად შეუთეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრით.

\* რეგულარულად სუფთა და ზეთით დაბინძურებული ლითონისა და პლასტმასის ნაწილები.

\* გაწმინდეთ პროდუქტის დამასკო, ქუჭყიანი პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით დასველებული დრუბლით ან რბილი სარეცხი საშუალებით.

\* არ გაასუფთავოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათიონებულს ან ალკოჰოლს.

\* ყოველთვის გააშრეთ პროდუქტი, გააშრეთ სანამ შესაძლებელი იქნება. პროდუქტზე ობის განვითარება შესაძლებელია, თუ ის ინახება სველ მდგომარეობაში.

\* შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უცვლელი ცვლილებები!

**მნიშვნელოვანი!** პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ დეველები მჭიდროდ არის მიბმული ეტლის კონსტრუქციას, თუ ის ინახება სველ მდგომარეობაში! ქამრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტმასის ბალთები და ბალთები უნდა იყოს მტკიცე, დაუსრულებელი და უზრუნველყოფენ უსაფრთხო შეერთებას!



---

България, Пловдив, ул. „Голямонарско шосе” № 1;  
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)